

Saráq Yô-sũa Santoiq Atỡng

Saráq nâi Yô-sũa chĩc sám 1400 cumo nhũang dõĩ Yê-su. Saráq nâi atỡng tễ cũai I-sarel mut chu cruang Cana-an, cớp chĩl máh tốp cũai tâng cruang cutểq ki. Cớp atỡng tễ tốp clong crống Yô-dan, cớp tễ vil Yê-ri-cô cõt ralốh-ralái. Vót ki tốp alóĩ chĩl vil A-ai ma cõt pê, cỗ tian alóĩ tở bữn trĩh Yiang Sursĩ. Tữ alóĩ ngin lôih, chơ Yiang Sursĩ yỗn alóĩ chĩl riap sa-ữi ntốq.

Yô-sũa pai chóq máh cũai I-sarel neq: “Cóq anhia rườh ít tâng tangái nâi toáp, anhia ễ táq ranáq yiang léq. Anhia ễ táq ranáq máh yiang achúc achiac anhia cucốh sang tâng cruang Mê-sapô-tamia, tở la yiang tốp Amô-rit tâng ntốq anhia ốt sanua nâi? Ma cứq cớp máh cũai tâng đống sũ cứq, nheq náq hếq ễ táq ống ranáq Yiang Sursĩ sâng.” (Pún 24:15)

Toáp moâm án pai ngkíq, nheq tữh cũai I-sarel par-ữq loah tamái la alóĩ ễ trĩh ống Yiang Sursĩ sâng.

Yiang Sursĩ Arô Yô-sũa

¹ Toáp vót Mũi-se la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ cuchĩt, Yiang Sursĩ ớn Yô-sũa con samiang Nun, la cũai rachuai ranáq Mũi-se, yỗn pláih loah Mũi-se. Yiang Sursĩ pai chóq Yô-sũa neq:

² “Sanua, Mòi-se, cũa táq ranáq cứq, khoiq cuchĩt chơ. Ngkíq cóq anhia thữan, chơ clong crông Yôr-dan. Mới cóp nheq tửh cũa I-sarel nãi cóq pữq chu cutêq cứq ẽ chiau yễn tộp anhia.

³ Dũ ntốq ayững anhia tĩn pữq pha, cứq ẽ chiau yễn cõt cutêq tộp anhia, machóng cứq khoiq par-ữq đợq cóp Mòi-se chơ.

⁴ Raloan cruang mới, noap tẽ ntốq aiq yáng cóh angia pữn toau toâq pữ cóh Lê-banôn coah angia pững; cóp tẽ crông O-phơ-rat coah angia mandang loõh yễn toau toâq cutêq cũa Hết pữ đợq mut Mê-di-tarian coah angia mandang pát.

⁵ Sốt dõi tamoong mới tữ bữn noau têq riap chíl mới. Cứq khoiq õt cóp Mòi-se tẽ nhũang nỏq, cứq õt cóp mới ngkíq tê. Cứq tữ bữn khĩr cóp tữ bữn táh mới.

⁶ “Cóq mới sabóng cóp clốq lứq, yuaq mới cóq radững máh cũa proai nãi pữq chu cutêq cõt mun alói; yuaq cứq khoiq parkhán cóp achúc achiac alói, pai ẽ chiau cutêq ki yễn tộp alói.

⁷ Cóq mới sabóng cóp clốq lứq. Cóq mới trĩh samoât samơi lứq máh ốc Mòi-se, la cũa táq ranáq cứq, khoiq patâp mới. Chõi viaq vêr tẽ muoi ốc patâp ki, chơ dĩ ntốq mới pữq lứq bữn pân cõt.

⁸ Chõi yễn Tâm Saráq Phễp Rit Tẽ Yiang Sursĩ õt yong tẽ bỗq mới. Ma cóq mới chanchóm níc tẽ ốc ki nheq sadâu tangái đợq catoaih mới yễn táq puai máh ramứh khoiq chĩc đợq. Chơ mới têq bữn níc dĩ ramứh o, cóp máh ranáq mới táq lứq cõt nheq.

9 Cúq khoiq patâp mới chơ neq: Cóc mới sabóng cốp clóq lúq! Chỗi ngcõh cốp chỗi pê pahõm, yuaq ntốq léq mới pỡq Yiang Sursĩ, Ncháu mới, lứq õt cốp mới pỡ ntốq ki tê.”

Yô-sũa Ớn Máh Cũai Proai.

10 Chơ Yô-sũa ớn máh cũai sớt neq:

11 “Sanua anhia mut chu ntốq anhia õt, cốp ớn cũai proai neq: Cóc anhia thrũan đốq máh sanyam, yuaq noâng pái tangái ẽn nheq từh anhia cóq clong crống Yôr-dan nâi. Cóc anhia pỡq cheng ỉt cutẽq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, ntôm ẽ chiau yõn anhia.”

12 Chơ Yô-sũa táq ntống cốp tốp Ruben, tốp Cát, cốp tadĩ tốp Ma-nasê neq:

13 “Cóc anhia sanhữ máh santonq Môi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq patâp nheq từh anhia neq: ‘Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoiq thrũan đốq ntốq ien khẽ yõn anhia, cốp án ẽ chiau cutẽq coah angia mandang loõh crống Yôr-dan yõn anhia ndõm.’

14 Mỗ con lacuoi anhia, cốp máh charán anhia bán cóq õt acoan coah nâi crống voai. Máh samiang tâng tốp anhia ca coi rachíl cóq yống crong choac, chơ clong pỡq nhũang. Anhia cóq rachuai sẽm ai anhia,

15 yõn toau anhia chíl bữn cutẽq coah angia mandang pát crống Yôr-dan, la cutẽq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoiq chiau yõn cõt khong tốp alóí. Toáq Ncháu yõn dũ tốp I-sarel bữn õt ien khẽ chơ, ngkíq têq anhia pích chu táng vil

põ cutêq tốp anhia coah angia mandang loõh, la ntốq Mũi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq chiau yõn anhia.”

¹⁶ Ngkíq nheq tũh alói ta-õi Yô-sũa neq: “Nheq tũh tốp hếq ẽ táq puai dũ ọc anhia atõng, cốp hếq pruum pỡq dũ ntốq anhia ớn tốp hếq pỡq.

¹⁷ Hếq khoiq trĩh Mũi-se nõq, hếq ẽ trĩh anhia ngkíq tê. Sếq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, õt cốp anhia machống án khoiq õt cốp Mũi-se chơ.

¹⁸ Khân cũai aléq rasuon tễ chốc anhia, tỡ la tỡ bũn trĩh santonq anhia patáp, cóq noau cachít chíq án. Cóq anhia sabống cốp clốq lứq!”

2

Yô-sũa Ớn Cũai Ranẽng Mut Luoíq Nhẽng Vil Yê-ri-cô

¹ Bo tốp alói õt tâng dõn A-casia, Yô-sũa ớn bar náq samiang õt cốp án pỡq tutuaiq cutêq tốp Cana-an na clõp. Ngkíq alói bar náq pỡq nhũang chu vil Yê-ri-cô. Tũ alói toáq pỡ vil ki, alói mut bếq tâng dõng muoi noaq mansẽm dốq chếq tỗ, ramứh Rahap.

² Ma bũn ranẽng puo vil Yê-ri-cô pai neq: “Nhẽng tíh! Sadâu nãi bũn samiang I-sarel mut luoíq tâng vil hái. Alói toáq tutuaiq nhẽng cutêq tốp hái.”

³ Ngkíq puo vil Yê-ri-cô ớn cũai pỡq ramóh Rahap cốp atõng Rahap neq: “Cóq mới chiau cũai samiang ca toáq pỡ dõng mới yõn hếq. Alói toáq cõ ẽ tutuaiq nhẽng chũop cutêq tốp hái.”

4 Ma Rahap khoiq ón bar náq samiàng ki pǝq tooq, chơ án pai neq: “Lúq bữn cũai samiàng toâq ramóh cứq, ma cứq tở bữn dáng alói toâq tễ léq.

5 Cheq ẽ canám nhúm-nhúm, bo tở yũah catáih toong viang vil, alói khoiq pǝq chơ. Alói pǝq chu léq la cứq tở dáng tê. Ngkíq anhia puai alói cháí! Cõh lơ noâng tẽq anhia satõm alói, chơ anhia tẽq cõp alói.”

6 Ma nhũang ranẽng puo toâq, Rahap khoiq dũng bar náq samiàng ki chõn tâng pǝng mpuol dõng tapín, cõp ón alói tooq pũn ngocong cadũl án tiàng.

7 Tõp ranẽng puo pǝq chi-chuaq bar náq ranẽng cũai I-sarel toau toâq pǝq ntrin dõq, bân dõq noau clong crõng Yô-dan. Vót alói loõh noau catáih ngoah toong viang vil ki.

8 Bo bar náq samiàng ki tở yũah bẽq, Rahap chõn ramóh alói tâng pǝng mpuol dõng tapín,

9 cõp án pai chóq alói neq: “Cứq dáng chơ Yiang Sursĩ khoiq chiau cutẽq nâi yõn tốp anhia; cõp dũ náq cũai tâng cruang nâi ngcõh lữq tốp anhia.

10 Hẽq bữn sâng tễ máh ranáq Yiang Sursĩ khoiq táq yõn dõq mưt Cusâu cõt khõ choâng moat anhia bo tốp anhia mbõiq loõh tễ cruang Ê-yip-tô. Cõp tốp hẽq noâng bữn sâng la tốp anhia khoiq cachit puo Si-hôn cõp puo Oc, la bar náq puo tốp Amô-rit õt coah angia mandang loõh yáng tooh crõng Yô-dan.

11 Toâq tốp hếq sânq tễ máh ranáq ki, dũ náq hếq sânq ngcõh cớp cõt pê pahõm, cõ tian tốp anhia. Yiang Sursĩ la Yiang tốp anhia. Án la Yiang sót tâng põng paloõng cớp tâng cóc cutếq nâi.

12 Ma sanua, cứq sếq anhia thễ dũan nhơ ramứh Yiang Sursĩ, la anhia sarũiq táq chóq đồng sũ cứq, machớng cứq khoiq sarũiq táq chóq anhia. Cớp sếq anhia yõn cứq bữn tếc đợc cứq tềq noap anhia.

13 Cóc anhia thễ dũan cớp cứq, la anhia đợc dõi tamoong mpiq mpoaq, sễm ai, sễm ỡi cứq, cớp nheq tửh cũai tâng đồng sũ alới hỡ. Sếq chõĩ yõn noau cachĩt tốp hếq.”

14 Ngkíq bar náq samiàng ki ta-ỡi loah neq: “Sếq Yiang Sursĩ cachĩt táh hếq khân hếq tỡ bữn táq ariàng hếq pai. Khân mới tỡ bữn atõng cũai canõh dáng hếq toâq táq ntrớu pỡ nâi, toâq tangái léq Yiang Sursĩ chiau cutếq nâi yõn tốp hếq, hếq lứq táq o chóq anhia.”

15 Đồng Rahap ỡt ratót cớp viàng vil. Ngkíq Rahap atĩar panũar asễng na ngoah toong piàng yõn bar náq samiàng ki tềq sễng yáng tiah vil.

16 Cớp án atõng alới neq: “Chõĩ yõn cũai tễ puo bữn ramóh anhia. Cóc anhia chõn tooq tâng máh dũal cớp cóh ki, cớp ỡt tooq ngki pái tangái, toau nheq tửh cũai rapuai anhia pĩh chu loah. Vót ki tềq anhia sễng tễ cóh, chơ pỡq chu canõh.”

17 Chơ bar náq samiàng ki atõng Rahap neq: “Hếq lứq táq ariàng hếq khoiq ữq cớp mới,

18 ma mới cóq táq neq: Bo léq tốp hếq toâq chíl cruang nâi, cóq mới ít samữ santúm cusâu nâi, chốq đốq tâng ngoah toong piang bân ntốq mới atĩar hếq asễng đốq táq tếc. Cóq mới đững mpiq mpoaq mới, sễm ai mới, cóp nheq tữh cũai tâng đốq sũ mới, ốt rôm parnoi tâng đốq mới.

19 Khân bữn muoi noaq aléq loỏh tễ đốq mới, án cuchĩt cỗ tian lờih án bữm; ma tốp hếq tở bữn lờih. Ma khân muoi noaq cũai ốt tâng đốq parnoi cóp mới ma pĩeiq noau cachĩt, tốp hếq sễq roap lờih tễ ranáq ki.

20 Ma khân mới atỡng cũai canỏh dáng tễ ranáq hếq toâq pỡ nâi, tốp hếq tở bữn táq tapun noâng máh santoiq hếq parkhán cóp mới sanua.”

21 Rahap ta-ỡi loah alới neq: “Chơ! Táq ariang anhia pai!”

Moâm ki án ớn bar náq samiang ki pỡq. Tữ alới pỡq khoiq vớt chơ, Rahap ít samữ santúm cusâu chốq đốq tâng ngoah toong piang.

22 Bar náq ranễng ki chỡn tooq tâng cóh pái tangái. Ma máh cũai tễ puo pỡq chi-chuaq bar náq samiang ki pláh dũ rana raveh tâng cruang cutếq ki. Mỗ cũai tễ puo tở bữn ramóh; ngkíq alới chu loah pỡ vil Yê-ri-cô.

23 Chơ bar náq ranễng ki sễng tễ cóh, cóp alới clong crống pĩh chu ramóh Yô-sũa. Cóp alới atỡng yỗn Yô-sũa tamứng dũ ramứh khoiq toâq pỡ alới.

24 Alới pai neq: “Hếq dáng samoât lứq, Yiang Sursĩ khoiq chiau nheq tữh tâm cutếq ki yỗn tốp

hái. Mồ hỡn tễ ki ẽn, máh cũai tâng vil ki lứq cõt ngcõh cõ tian tốp hái.”

3

Tốp I-sarel Tayáh Yang Dỡq Crõng Yôr-dan

¹ Toâq poang tarựp parnỡ, Yô-sũa cớp nheq từh cũai I-sarel tamỡ tễ cláih. Tốp alớ loõh tễ ntốq alớ ớt cheq nỡm aluang a-casia, chớ pỡq chu crõng Yôr-dan. Alớ ớt dỡ tâng ntốq ki nhũang ẽ clong crõng.

² Vớt pái tangái, máh cũai sớt sansang pỡq sansang chu tâng ntốq alớ ớt.

³ Cớp alớ atỡng máh cũai proai neq: “Toâq anhia hữm cũai tẽng rit sang Yiang Sursĩ tễ tốp Lê-vi crang Híp Parnai Parkhán, khong Yiang Sursĩ tốp anhia, cóq anhia loõh toâp tễ ntốq anhia ớt, chớ pỡq puai alớ.

⁴ Tốp tẽng rit sang Yiang Sursĩ cóq dững anhia pỡq tâng rana, yuaq anhia tỡ nai pỡq yũah rana nâi. Ma anhia chõi ớt cheq Híp Parnai Parkhán, cóq anhia ớt yớng bar ngin coat* tễ Híp ki.”

⁵ Chớ Yô-sũa atỡng máh cũai proai neq: “Cóq anhia sambráh tỗ chác yõn bráh o puai rit, yuaq tangái parnỡ Yiang Sursĩ ẽ táq ranáq salẽh mpứng dĩ tốp anhia.”

⁶ Yô-sũa atỡng máh cũai tẽng rit sang Yiang Sursĩ neq: “Cóq anhia crang Híp Parnai Parkhán pỡq nhũang máh cũai proai.”

* 3:4 3:4 Tỡ la sám takêh culám mết.

Chơ alóí crang Hĩp pǒq nhũang máh cũai proai.

⁷ Chơ Yiang Sursĩ atǒng Yô-sũa neq: “Tâng tangái nâi toâp cứq achôn mới yǎn cõt sốt lứq choâng moat cũai I-sarel, yǎn alóí têq dáng samoât lứq cứq ốt cốp Mũi-se tể nhũang nǒq, ki cứq ốt ngkíq tể cốp mới.

⁸ Cóp mới ớn cũai tểng rit sang ca crang Hĩp Parnai Parkhán cứq neq: “Tữ anhia toâq pǒ tor crǒng Yôr-dan, cóq anhia tangút cốp tayǎng cheq tor.’ ”

⁹ Ngkíq Yô-sũa atǒng máh cũai I-sarel neq: “Nheq tữ anhia toâq pǒ nâi, tamǎng santomq Yiang Sursĩ anhia patâp.

¹⁰ Toâq anhia mut chí, Ncháu lứq tuih aloõh nheq máh tǒp neq: Cana-an, Hêt, Hê-vit, Pê-rasit, Kir-casit, Amô-rit, cốp Yê-but. Anhia têq dáng samoât lứq, Yiang Sursĩ ca tamoong mantái níc, án ốt tâng mpǎng dĩ tǒp anhia,

¹¹ toâq anhia hũm Hĩp Parnai Parkhán khong Yiang ca sốt nheq cốc cutểq nâi, pǒq nhũang anhia tâng crǒng Yôr-dan.

¹² Ngkíq cóq anhia rườh tể muoi chí la bar tǒp I-sarel, ỉt muoi tǒp muoi noaq.

¹³ Toâq cũai tểng rit sang crang Hĩp Parnai Parkhán khong Yiang ca sốt nheq cốc cutểq nâi, toâq alóí asểng ayểng tayáh tâng crǒng Yôr-dan, chơ đǒq ki tangút. Cốp đǒq ca hoi tể pǎng tangút, chơ clũn achôn muoi ntốq.”

¹⁴ Ngkíq toâq máh cũai proai ramoat moâm chơ máh ntốq alóí ốt đǒq clong crǒng Yôr-dan,

muoi prớh ki tồp tểng rit sang ca crang Híp Parnai Parkhán pớq nhũang.

¹⁵ Casâi nâi la catừ noau susot; cớp tâng casâi nâi crớng Yô-dan đốq clừn achỗn luat pứh. Ma toâq cũai crang Híp pớq toâq crớng Yô-dan, cớp ayững alới sểng tâng đớq,

¹⁶ bo ki toâp đớq hoi tể pớng tangút. Chơ án clừn achỗn muoi nốq pờ vil Adam ca ớt cheq vil Sarê-than. Máh đớq hoi chu đớq mựt Boi cớt cớh cớp khỗ nheq. Ngkíq máh cũai proai tềq tayáh pớq choâng cớp vil Yê-ri-cô.

¹⁷ Bo tồp alới tayáh pớq tâng cutềq khỗ, máh cũai tểng rit sang ca crang Híp Parnai Parkhán ớt tayững bân nốq cutềq khỗ tâng mpứng đĩ crớng Yô-dan yỗn toau đũ náq cũai proai pớq vớ t nheq.

4

Ït Tamáu Tể Đớq Crớng Yô-dan Táq Tểc.

¹ Toâq nheq tữh cũai I-sarel yang vớ t crớng Yô-dan nheq chơ, Yiang Sursĩ ớn Yô-sũa neq:

² “Cớq mới rườh samiang muoi chít la bar náq, muoi tồp muoi noaq,

³ cớp ớn alới acốq tamáu muoi chít la bar cớc tể crớng Yô-dan; ït bân nốq tồp tểng rit sang tayững, chơ đứng đớq bân nốq anhia ớt đờ tâng sadâu nâi.”

⁴ Chơ Yô-sũa arô cũai muoi chít la bar náq án khoiq rườh,

⁵ cớp atống alới neq: “Cớq anhia pớq yáng moat Híp Yiang Sursĩ la Ncháu anhia, cớp sểng

chu mpúng dĩ crống Yôr-dan. Chơ cóq anhia acốq dồl tamáu muoi noaq muoi cóc, yỗn dĩ muoi chít la bar tốp cũai I-sarel.

⁶ Tamáu nâi đợc cốt tếc yỗn anhia. Nỡ-ra toaq máh con châu anhia blớh neq: ‘Tamáu nâi cốt tếc ntrớ?’

⁷ cóq anhia ta-ỡi alới neq: ‘Tamáu nâi ỉt tể crống Yôr-dan bo tốp tềng rit sang crang Hĩp Parnai Parkhán tayáh clong crống Yôr-dan, chơ đợc ki cốt sarết cớh. Ngkíq tamáu nâi cốt tếc đợc catoaih tốp I-sarel yỗn sanhữ níc tể máh ranáq nâi.’ ”

⁸ Ngkíq cũai I-sarel táq puai ariang Yô-sũa ớn. Cóp alới acốq dồl tamáu muoi chít la bar cóc tể mpúng dĩ crống Yôr-dan, muoi tốp muoi cóc yỗn dĩ tốp cũai I-sarel, machớng Yiang Sursĩ khoiқ atớng Yô-sũa chơ. Alới dồl amut chu ntốq alới ốt đỡ, cóp achúh đợc tâng ntốq ki.

⁹ Cóp Yô-sũa ayứng tamáu muoi chít la bar cóc canốh ễn bân ntốq máh cũai tềng rit sang tayứng bo alới crang Hĩp Parnai Parkhán tâng mpúng dĩ crống Yôr-dan. Tamáu ki noâng toau sanua.

¹⁰ Cũai tềng rit sang ca crang Hĩp ốt tayứng níc tâng mpúng dĩ crống Yôr-dan toau dĩ ramứh moâm nheq ariang Yiang Sursĩ khoiқ ớn na Yô-sũa. Parnai ki Mũi-se khoiқ patập đợc chốq Yô-sũa chơ. Máh cũai proai tayáh chái yang crống.

¹¹ Toaq máh cũai proai tayáh vớt nheq chơ, Hĩp Yiang Sursĩ cóp cũai tềng rit sang tayáh pớq pha yáng moat máh cũai proai.

12 Ma tốp Ruben, tốp Cát, cốp tadĩ tốp Ma-nasê yống cớng choac pốq nhũang máh cũai I-sarel canõh, machóng Môi-se khoiq atõng alóí chơ.

13 Nheq từh tốp samiang yáng moat Yiang Sursĩ mán bữn pồn chít ngin nác thữan ẽ mut chít. Alóí yang đõq pốq chu cutểq tapín cheq vil Yê-ri-cô.

14 Tâng tangái ki Yiang Sursĩ táq yõn cũai I-sarel achưng alư Yô-sũa la cũai sốt lứq. Cốp alóí yám noap Yô-sũa toau sốt dõĩ tamoong án, machóng tốp alóí khoiq yám noap Môi-se chơ.

15 Chơ Yiang Sursĩ atõng Yô-sũa ẽn neq:

16 “Sanua cóq mới ớn tốp crang Hĩp Parnai Parkhán chõn tể crõng Yôr-dan.”

17 Yô-sũa táq puai machóng Yiang Sursĩ atõng án.

18 Toâq máh cũai tểng rit sang chõn poon pứh, chơ crõng ki hoi poân loah pứh ariang tể tiaq.

19 Máh cũai proai chõn vớt tể crõng Yôr-dan la tangái muoi chít, casâi muoi. Chơ alóí pốq õt cheq vil Kil-cal yáng angia mandang loõh choâng cốp vil Yê-ri-cô.

20 Yô-sũa ayúng tamáu muoi chít la bar cốc alóí dõĩ achõn tể crõng Yôr-dan đõq bản ntốq ki.

21 Cốp án atõng cũai I-sarel neq: “Chumat, toâq con châu anhia blóh tể tamáu nâi cõt tểc ntrứ,

22 cóq anhia atõng alóí neq: ‘Máh cũai I-sarel pốq tâng cutểq khõ bo alóí tayáh yang crõng Yôr-dan.’

23 Cốp atõng alóí neq hữ: ‘Yiang Sursĩ, la Ncháu tốp anhia, khoiq táq yõn crõng Yôr-dan

cốt sarêtt choâng moat tốp hái đợc nheq tữh hái bữn tayáh vớtt nheq.’ Nâi la machóng Ncháu khoiqt táq tể nhũang yõn đợc mut Cusâu cốt khỗ yõn tốp hái bữn pợc.

²⁴ Cỗ tể ranáq nâi, nheq tữh cũai tâng cóc cutểq nâi têq dáng samoât lứq Yiang Sursĩ bữn chóc toâr lứq, cớq yõn tốp anhia yám noap Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, tái-mantái níc.”

5

Táq Rit Cha Bũi Tâng Kil-cal

¹ Nheq tữh puo tốp Amô-rit ớtt coah tooh crống Yô-dan yáng angia mandang pát, cớq nheq tữh puo tốp Cana-an ớtt cheq đợc mut Mê-di-tarian bữn sâng tể ranáq Yiang Sursĩ khoiqt táq yõn crống Yô-dan sarêtt đợc yõn máh cũai I-sarel bữn tayáh pợc tâng mpúng dĩ đợc. Ngkíq máh puo nâi sâng ngcõh, cớq pút mứtt cỗ tian tể tốp I-sarel.

² Chơ Yiang Sursĩ atống Yô-sũa ển neq: “Cóq mới ỉt tamáu cớq kit yõn bớc lứq đợc táq achũ; chơ cóq mới táq rit cứt yõn cũai samiang tốp I-sarel.”

³ Ngkíq Yô-sũa táq puai ariang Yiang Sursĩ ớtt án táq. Án táq rit cứt yõn máh cũai samiang tốp I-sarel tâng ntốq ramứh Ki-bĩat Ha-ralôt.*

⁴ Toâq cũai proai I-sarel khoiqt loõh nheq tể cruang Ê-yip-tô, ngkíq nheq tữh samiang ca têq cốt tahan la cuchĩtt nheq tâng ntốq aiq.

* 5:3 5:3 Ramứh ki khân parlong loah la: ‘cuar cóh ntốq rit cứt.’

⁵ Dũ náq cũai samiang ca khoiq loõh tễ cruang Ê-yip-tô khoiq táq tếc rit cút. Ma cũai mbõiq canõt bo alói pỡq tâng ntốq aiq, ki alói tỡ yũah táq rit cút.

⁶ Tốp I-sarel ốt tâng ntốq aiq nheq pỗn chít cumo toau máh samiang ca loõh tễ cruang Ê-yip-tô tềq cõt tahan khoiq cuchit nheq, la cỗ tian tốp alói tỡ bữn trĩh Yiang Sursĩ. Yuaq ngkíq, Yiang Sursĩ thể dũan tỡ bữn yỗn tốp alói hữm cutểq phốn phuor,† án khoiq par-ữq ể chiau yỗn achúc achiac tốp alói.

⁷ Máh con samiang Yiang Sursĩ yỗn dỏq pláih loah tốp alói, cũai ki tỡ yũah táq rit cút. Ngkíq Yô-sũa táq rit ki yỗn alói.

⁸ Toãq moãm nheq dũ náq táq rit cút, tốp alói noâng ốt dỡ tâng ntốq ki toau bớq alói cõt bán nheq.

⁹ Chơ Yiang Sursĩ atỡng Yô-sũa ễn neq: “Tangái nài cứq khoiq ít loah ốc casiet tễ tốp anhia táq sũl tâng cruang Ê-yip-tô.”

Cỗ ngkíq noau dỏq ntốq ki la Kil-cal toau toãq dỡi sanua nài.‡

¹⁰ Bo máh cũai I-sarel ốt dỡ tâng Kil-cal, bân cutểq tapín cheq vil Yê-ri-cô, tốp alói táq rit cha bũi dỏq sanhữ Tangái Loõh, la tangái Yiang Sursĩ khoiq chuai alói loõh tễ cruang Ê-yip-tô. Alói táq

† 5:6 5:6 Tâng parnai Hê-brơ ntốq nài bữn santoiq neq: ‘muoi cruang bữn moang dỏq tóh cớq dỏq khĩal.’ ‡ 5:9 5:9 Sương Kil-cal trũoq cớq sươg ‘ít loah’ tâng parnai Hê-brơ.

rit cha pêl bũi tâng sadâu muoi chít la pôn tâng casâi ki.

¹¹ Toâq poang tarup moâm táq rit Tangái Loõh, mbõiq tangái ki toáp tốp alóí bũn cha sarnóh chóh tẽ cruang Cana-an. Alóí cha dõĩ êh cốp bẽng ốq crong pluoih.

¹² Noap tẽ poang tarup ki crong sana ramứh mana tở bũn satooh noâng; cốp tốp I-sarel ốq cha noâng mana. Noap tẽ ki, tốp alóí cha níc sarnóh dách tâng cloong cutẽq Cana-an.

Yô-sũa Ramóh Samiang Yống Dau.

¹³ Bũn muoi tangái, bo alóí noâng ốt cheq vil Yê-ri-cô, Yô-sũa tapoang nhêng, chơ án hũm muoi noaq samiang yống dau tayứng yáng moat án. Ngkíq Yô-sũa pốq cheq cũai ki cốp blóh neq: “Mới la cũai tốp hếq, tở la cũai tốp ẽ cachít hếq?”

¹⁴ Samiang ki ta-õĩ án: “Cứq tở bũn cõt tốp aléq. Cứq toâq pở nâi dốq cõt sốt nheq tữh tahan Yiang Sursĩ.”

Ngkíq Yô-sũa cucóh pũp crap yám noap, cốp pai neq: “Ncháu ơi! Cứq la cũai táq ranáq anhia. Anhia yoc cứq táq ntróu?”

¹⁵ Cũai sốt tahan Yiang Sursĩ ta-õĩ Yô-sũa neq: “Mới pũot chíq cốp tẽ ayứng mới, yuaq ntốq mới ốt tayứng nâi la ntốq miar khong Yiang Sursĩ.”

Chơ Yô-sũa táq machóng án pai.

6

Vil Yê-ri-cô Cốt Ralóh

1 Cỗ tian cũai I-sarel, noau catáih chíq ngoah toong viang vil Yê-ri-cô. Tờ bữn noau têq mut tớ la loõh.

2 Chơ Yiang Sursĩ atõng Yô-sũa neq: “Cứq ntôm ẽ chiau vil Yê-ri-cô cớp puo vil nâi, dếh nheq tữh tahan clốq tể vil ki pữ talang atĩ mới.

3 Mới cớp máh tahan mới cóq tayáh lavíng vil nâi muoi prớh, muoi tangái muoi trở toau dũ tapoát tangái.

4 Yỗn tapul náq cũai tểng rit sang ayểq tapul lám lavia pữq nhũang tốp crang Hĩp Parnai Parkhán. Tâng tangái tapul, mới cớp máh tahan mới cóq pữq lavíng vil ki tapul trở bo tốp tểng rit sang plóng lavia.

5 Toâq anhia sâng sường lavia casang la-ữt cõt sường cuti, cóq nheq máh cũai cu-õi yỗn casang lứq, chơ viang vil ki cõt ralıh asểng toâp. Moâm ki, cóq nheq tữh tahan mut cháih chu clống vil.”

6 Ngkíq Yô-sũa arô máh cũai tểng rit sang cớp atõng alới neq: “Cóq anhia crang Hĩp Parnai Parkhán, chơ pữq. Tapul náq tể tốp anhia cóq ayểq lavia, chơ pữq nhũang cũai crang Hĩp.”

7 Cớp Yô-sũa ớn máh cũai proai neq: “Cóq anhia pữq lavíng chũop vil nâi. Muoi tốp tahan cóq pữq nhũang cũai crang Hĩp Parnai Parkhán.”

8-9 Toâq moâm Yô-sũa atõng ngkíq, chơ bữn muoi tốp tahan pữq nhũang cũai tểng rit sang tapul náq ca ayểq cớp plóng lavia. Tapun alới ki, bữn tốp tểng rit sang crang Hĩp Parnai Parkhán.

Ma tapun alói ca crang hĩp bũn muoi tốp tahan ẽn. Ma sường lavia noâng sâng níc.

¹⁰ Ma Yô-sũa atõng máh cũai proai neq: “Anhia chõi triau cupo tở la pai ntróu khân cúq tở bũn ớn anhia táq.”

¹¹ Ngkíq án ớn tốp crang Hĩp Parnai Parkhán tayáh lavíng vil ki muoi trỗ. Moâm ki alói pích chu bẻq loah pỡ ntốq alói õt.

¹² Toáq tarúp parnỡ, Yô-sũa tamỡ tẻ cláih; cóp tốp tẻng rit sang Yiang Sursĩ acốq crang Hĩp Parnai Parkhán.

¹³ Bũn tốp tahan yống crớng choac pỡq nhũang; tapun ki bũn tapul náq cũai tẻng rit sang ayẻq tapul lám lavia. Moâm ki ẽn bũn tốp tẻng rit sang crang Hĩp Parnai Parkhán. Chơ ntun, lứq bũn tốp tahan sĩa. Ma sường lavia noâng sâng níc.

¹⁴ Tangái bar tốp alói pỡq lavíng sĩa vil ki, cõt trỗ bar. Moâm ki alói pích chu loah pỡ ntốq alói õt. Tốp alói táq níc nneq toau tapoát tangái.

¹⁵ Tữ toáq tangái tapul alói tamỡ tẻ cláih cóp viel lavíng vil ariang alói coi táq tẻ nhũang. Ma tâng tangái ki, alói pỡq viel lavíng vil tapul trỗ.

¹⁶ Toáq trỗ tapul alói viel lavíng, máh cũai plóng lavia, alói plóng casang lứq ẽn. Ngkíq Yô-sũa ớn cũai proai cu-ỏi casang lứq, cóp án pai neq: “Yiang Sursĩ khoiқ chiau vil nâi yõn tốp anhia chơ!”

¹⁷ Cóq anhia talốh táh vil cóp dũ ramứh tâng vil nâi đỏq chiau sang yõn Yiang Sursĩ. Ma cóq anhia đỏq Rahap, la mansẻm chẻq tỗ, cóp máh

cũa tâng đống sũ án yỗn bữn tamoong, yuaq án khoiq cutooq cũa ranễng chuai tốp hái.

18 Ma anhia chõi ỉt cớng Yiang Sursĩ yỗn talõh táh. Khân anhia ỉt muoi ramứh ntrứu tễ cớng ki, Yiang Sursĩ ễ đững atoâq ọc túh coat cớp ọc cuchĩt pút pờ tốp I-sarel.

19 Nheq tửh cớng táq toâq práq, yễng, sapoan cớp tac, cớq cõt cớng chiau sang yỗn Yiang Sursĩ. Cớq anhia ỉt parõm đợq tâng ntốq noau đợq cớng chiau sang yỗn Yiang Sursĩ.”

20 Toâq máh cũa proai sâng sường lavia tốp tễng rit sang plóng casang achõn, ngkíq tốp alới cu-õi casang lứq. Chơ viang vil ki cõt ralíh asềng nheq. Chơ máh cũa tahan parlõng amut chu cống vil cớp cheng ỉt.

21 Tốp alới tráh máh cũa samiang, cũa mansễm, cũa póng, cớp cũa thâu, đễh máh ntroỏq, cũu, cớp asếh đễn toâq pla dau alới.

22 Yô-sũa ớn bar náq samiang ca pỡq tutuaiq tễ nhữang neq: “Anhia pỡq chu đống Rahap, la mansễm chềq tỗ; chơ đững án cớp đũ náq cũa tâng đống sũ án toâq pờ nâi, táq puai machớng anhia khoiq ữq cớp án.”

23 Chơ alới pỡq chu đống Rahap, cớp đững Rahap đễh mpiq mpoaq, sễm ai, sễm õi, cớp đũ náq cũa ớt tâng đống án loõh tễ ntốq ki. Alới đững nheq máh cũa ki pỡq ớt cheq ntốq cũa I-sarel ớt.

24 Ma vil cớp đũ ramứh tâng vil ki alới chớng yỗn cat nheq. Ma cớng táq toâq práq, yễng,

sapoan, cốp tac, alói dững achu đợc tâng ntốq noau đợc crong chiau sang yỗn Yiang Sursĩ.

²⁵ Ma Yô-sũa đợc Rahap, la mansêm chếp tổ, cốp nheq tữh sễm ai tâng đống sũ án yỗn tamoong, yuaq Rahap khoiq chuai bar náq ranễng Yô-sũa ớn pỡq tutuaiq vil Yê-ri-cô. Ngkíq tống toiq Rahap noâng ớt níc tâng cruang I-sarel toau toâq sanua.

²⁶ Bo ki Yô-sũa catoaih nheq tữh cũai neq: “Khân cũai aléq táng loah vil Yê-ri-cô nâi, cũai ki cóq roap ốc Yiang Sursĩ pupap. Khân cũai aléq ma ễ táq loah tanang vil nâi, con samiang clúng án cóq cuchĩt. Khân cũai aléq ayứng loah ngoah toong viang vil nâi, con samiang ralỏh án cóq cuchĩt.”

²⁷ Yiang Sursĩ lứq ớt níc cốp Yô-sũa, cốp ramứh ranoâng án cõt parchia parhan chũop cruang.

7

Ai-chan Táq Lôih.

¹ Yiang Sursĩ khoiq patâp cũai I-sarel tỡ yỗn dững aloỏh muoi ramứh ntrớu tễ vil Yê-ri-cô ca cóq talỏh táh. Ma tốp alói tỡ bữn trĩh santoiq án patâp. Bữn muoi noaq samiang, ramứh Ai-chan con Car-mi, châu Sap-di, chễ Sê-rah, án khoiq táq ranáq ki. Án la tống toiq tốp Yuda. Yuaq ngkíq, Yiang Sursĩ sâng cutâu mút lứq chỏq cũai I-sarel.

² Ntun ki, Yô-sũa ớn máh samiang loỏh tễ vil Yê-ri-cô pỡq chu vil A-ai ễn. Vil A-ai ớt coah angia mandang loỏh vil Bet-el, cheq cốp vil Bet

Aven. Yô-sũa atõng alói neq: “Anhia chõn cớp tutuaiq vil ki.”

Chơ alói pỡq tutuaiq vil A-ai.

³ Chơ alói pính chu atõng Yô-sũa neq: “Tỡ bữn túh cóq nheq tữh tộp hái chõn rachíl vil ki; ma yõn ống bar pái ngin náq chõn chíl la dũ chơ, yuaq vil A-ai tỡ bữn toâr maléq.”

⁴ Ngkíq tộp I-sarel loõh pỡq chíl, ma bữn sám pái ngin náq sâng pỡq. Ma tộp A-ai chíl loah alói, táq yõn alói cõt pê; chơ alói carlũn loõh tẽ vil ki.

⁵ Tộp A-ai rapuai cũai I-sarel tẽ ngoah toong viang vil toau toâq pỡ ntốq đốq ít tamáu. Tộp A-ai bữn cachít tộp I-sarel pái chíl tapoât náq tâng cuar cóh. Ranáq nâi táq yõn tộp I-sarel cõt ngcõh cớp pút mút.

⁶ Ngkíq Yô-sũa cớp máh cũai sốt tộp I-sarel háq nheq tampác alói tâc, cõ sâng ngua lứq tâng mút. Cớp alói pũp asẽng tâng cutẽq choâng moat Hĩp Parnai Parkhán toau toâq sadâu, dẽh ít cutẽq pức tâng plỡ táq tếc alói tanúh.

⁷ Chơ Yô-sũa pai neq: “Ơ Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tữh Cũai ơi! Cõ nõq anhia dững tộp hếq yang crõng Yôr-dan ma toâq pỡ ntốq nâi? Anhia ẽ chiau tộp hếq yõn tộp Amô-rit tỡ? Anhia ẽ pupút tộp hếq tỡ? Nõq anhia tỡ yõn tộp hếq õt coah tooh đốq ki?

⁸ Ơ Ncháu ơi! Nõq cứq ẽ pai; sanua anhia khoiq yõn tộp I-sarel lúh mprieih nheq choâng moat cũai par-ũal tộp hếq.

9 Tốp Cana-an cốp máh cũai canỗh tâng cruang nâi, toâq alóì bữn sâng tễ ốc nâi; chơ tốp alóì lứq toâq sarlũm hêq cốp cachit táh nheq hêq. Khân ngkíq, nỏq têq cũai yám noap ramứh anhia?”

10 Yiang Sursĩ atởng loah Yô-sũa neq: “Mới yuor tayứng! Nỏq mới ớt pũp níc tâng cutểq?”

11 Cũai I-sarel khoi q táq lỏih. Alóì tở bữn trỉh ốc cứq patâp yỗn alóì talỏh táh nheq máh crong tễ vil Yê-ri-cô. Tốp alóì tui q ít crong cứq ớn cóq táh nheq. Tốp alóì cakéq, cốp dừng đởq crong ki carchốc cốp crong alóì bữm.

12 Cỗ ngkíq, cũai I-sarel ma rachít tở riap cũai par-ũal alóì. Tốp I-sarel lủh mprieih, cỗ tian tốp alóì ẻn cõt crong cóq talỏh táh. Cứq tở bữn ớt noâng cốp tốp anhia, khân anhia tở bữn talỏh crong cứq ớn talỏh táh.

13 “Yuor tayứng! Chơ sambráh tốp I-sarel yỗn cõt bráh puai rit. Cốp ớn alóì thrũan đởq tâng tangái parnỗ, yuaq cứq Yiang Sursĩ, la Ncháu cũai I-sarel, pai neq: ‘Cũai I-sarel ơ! Anhia khoi q tui q ít crong cứq ớn anhia talỏh táh. Ma anhia khoi q ít táq khong anhia ẻn. Anhia tở riap tayứng táng chít loah cũai par-ũal anhia, khân anhia tở bữn talỏh táh crong ki.’

14 “Ngkíq toâq poang tarựp parnỗ, cóq mới ớn tốp alóì tayứng choâng moat cứq, cõt tốp. Tốp léq cứq sadoi, yỗn tốp ki ớt cõt sâu. Sâu léq cứq sadoi, yỗn sâu ki ớt cõt đổng sũ. Đổng sũ léq cứq sadoi, yỗn cũai tâng đổng sũ ki loỏh choâng moat cứq, chử muoi noaq.

15 Cũai aléq ma noau ramóh bữn crơng cóq talóh táh, cóq bỗh cũai ki tâng ùih, đêh cũai tâng đống sũ án, cóp máh crơng án bữn hữ. Táq ngkíq la cỗ án khoiq đững atoâq ốc casiet táq toâr lứq pữ cũai I-sarel, cóp phađ clođ máh ốc cứq patâp.”

16 Poang tarựp parnữ tễ cláih, Yô-sũa đững cũai I-sarel dũ tỗp mut muoi chữ muoi tỗp, cóp Yiang Sursĩ rươh tỗp Yuda.

17 Án đững tỗp Yuda pữq yáng moat, cóp p̄ieiq rươh sâu Sê-rah. Chơ án đững sâu Sê-rah p̄ođ ốt yáng moat, ma p̄ieiq rươh đống sũ Sap-di.

18 Chơ án đững cũai tâng đống sũ Sap-di chữ muoi noaq loỏh yáng moat, ma p̄ieiq rươh Ai-chan con samiang Car-mi, châu Sap-di, chẽ Sê-rah, tỗp Yuda.

19 Ngkíq Yô-sũa pai chóq Ai-chan neq: “Con ơi! Cóq mới atống ốc lứq choâng moat Yiang Sursĩ tỗp I-sarel, cóp ngin kho lôih. Cóq mới atống yỗn cứq dáng sanua toâp! Chỗi cutooq noâng.”

20 Ngkíq Ai-chan ta-đi neq: “Lứq p̄ieiq. Cứq khoiq táq lôih chóq Yiang Sursĩ tỗp I-sarel; cứq khoiq táq lôih neq:

21 Tễ máh crơng hếq pữ ỉt ki, bữn muoi ploah au tuar cứq hữm nêuq o lứq, au tuar tỗp Babulôn đốq satếng, đêh práq ntâng bar ki-lô, cóp yếng muoi cỗc ntâng clữi tễ tadĩ ki-lô. Cứq yoc ẽ bữn lứq crơng ki; ngkíq cứq cutooq đốq. Achuaih tềq ramóh crơng ki tâng đống aroâiq cứq ốt; cứq khoiq tứp đốq nheq tâng cutềq pữn đống cứq, bữn práq ốt pữn tháng.”

²² Ngkíq Yô-sũa ón noau pǝq chuaq pǝ dǝng aroâiq Ai-chan. Chơ alóí ramóh cǝng Ai-chan túp dǝq pǝn dǝng aroâiq, ma práq ki ǝt pǝn thǝng.

²³ Alóí dǝng achu cǝng ki tǝ dǝng aroâiq, chơ yǝn pǝ Yô-sũa; cǝp nheq tǝp I-sarel nheng. Chơ alóí achúh dǝq cǝng ki choâng moat Yiang Sursĩ.

²⁴ Chơ Yô-sũa cǝp máh cũai I-sarel cǝp Ai-chan, cǝp ỉt nheq práq, yǝng, au tuar, dǝh máh con mansǝm con samiang án. Alóí ỉt dǝh máh aséh dǝn, cũu, cǝp dǝng aroâiq, cǝp cǝng canǝh Ai-chan bǝn; chơ alóí dǝng cǝng ki pǝ avúng cóh Acô.

²⁵ Chơ Yô-sũa pai neq: “Nǝq mới táq yǝn tǝp hǝq ramóh túh coat nneq? Sanua Yiang Sursĩ ǝ táq yǝn mới ramóh túh coat.”

Toâq Yô-sũa pai moâm, nheq tǝh cũai I-sarel tám tamáu chók Ai-chan toau cuchĩt, cǝp alóí tám tamáu chók máh cũai tâng dǝng sũ án hǝ. Tǝp alóí chǝng cũai parnǝi cǝp máh cǝng cróu Ai-chan.

²⁶ Moâm ki alóí ỉt tamáu cróh catǝt tâng tǝ Ai-chan cǝt bǝq toâr lǝq. Bǝq ki noâng níc toau tangái nái. Tian ki, noau amúh ntóq ki la avúng Acô.* Chơ Yiang Sursĩ tǝ bǝn cutâu mút noâng chók tǝp I-sarel.

8

Mut Cheng Ỉt Cǝp Talǝh Vil A-ai.

* **7:26** 7:26 Ramúh ‘Acô’ parlong loah la ‘túh coat’.

1 Yiang Sursĩ atõng Yô-sũa neq: “Chõĩ ngcõh, cớp chõĩ pê pahõm! Cớq mới yuor tayúng cớp dững neq từh tahan chõn chu vil A-ai. Cớq lứq chuai mới chĩl riap puo vil A-ai; cớp cớq chiau puo, máh cũai proai, máh vil alóĩ, cớp máh cruang cutẽq alóĩ pở talang atĩ mới.

2 Mới cớq táq chớq puo cớp vil A-ai ariang mới khoiq táq chớq puo cớp vil Yê-ri-cô tẽ nhũang chơ. Ma trõ nãi, tẽq anhia ít máh cớng cróu cớp máh charán alóĩ bán đợq cõt khong anhia ẽn. Cớq anhia mut chĩl coah clĩ vil ki, ma cớq anhia táq clõp, chõĩ yõn alóĩ dáng.”

3 Ngkíq Yô-sũa thrũan cớp dững tốp tahan pởq chĩl vil A-ai. Chơ án rườh tahan khẽuq cớp clõq lứq pái chít ngin náq yõn alóĩ pởq tâng sadâu.

4 Yô-sũa atõng alóĩ neq: “Cớq anhia pởq tooq coah clĩ vil ki, chõĩ õt yớng tẽ vil; cớp cớq anhia thrũan đợq ẽ mut chĩl vil.

5 Cớq cớp tốp tahan pởq cớp cớq ẽ mut õt cheq parlõh vil. Toâq tốp tahan cũai A-ai puai chĩl hếq, tốp hếq ẽ carlũn loah chu clĩ, táq machớng hái khoiq táq trõ nhũang sĩa.

6 Hếq ẽ payoiq yõn alóĩ rapuai hếq yõn loõh yớng tẽ vil đợq alóĩ chanchóm tốp hái lúh loah ariang trõ nhũang sĩa.

7 Chơ cớq tốp anhia loõh chái tẽ ntốq õt tooq, cớp mut cheng ít vil alóĩ. Yiang Sursĩ, la Yiang anhia, ẽ chiau vil ki yõn anhia.

8 Toâq anhia bữn chơ vil ki, cớq anhia chớng táh neq, táq puai Yiang Sursĩ khoiq patâp đợq

chơ. Nâi la ố cừq patâp anhia.”

⁹ Chơ Yô-sũa ớn tồp tahan pữq tooq coah angia mandang pát, choâng cớp vil A-ai, ốt mpúng dĩ bar coah vil A-ai cớp vil Bet-el. Cớp Yô-sũa noâng ốt bẻq loah bân nốq ki.

¹⁰ Yô-sũa tamỡ tẻ cláih, cớp án arô máh tồp tahan toâq rôm. Chơ án cớp máh sớt tồp I-sarel dững tahan pữq chu vil A-ai.

¹¹ Tồp tahan pữq cớp Yô-sũa pữq tanoang chu ramỏh vil, cớp ốt rlu coah angia pỡng bân nốq bữn parchon ốt catáng alới cớp vil A-ai.

¹² Yô-sũa dững tồp tahan sám sỡng ngin nác ốt tooq bân mpúng dĩ bar coah vil A-ai cớp vil Bet-el, coah angia mandang pát.

¹³ Máh cũai tahan thữn đốq ẻ chíl; bữn tồp clứng ốt coah angia pỡng vil, cớp tồp canỏh ốt coah angia mandang pát. Ma Yô-sũa mut bân nốq parchon cóh tâng sadâu ki.

¹⁴ Toâq puo vil A-ai hữm ranác ki, ngkíq án yuor tayứng toáp. Án cớp nheq tữh tahan án tál tháng loỏh pữq chu angia crống Yôr-dan, ẻ pữq rachíl cớp tồp I-sarel bân nốq tiaq. Ma alới tở bữn dáng tahan I-sarel puai chíl yáng clĩ.

¹⁵ Chơ Yô-sũa cớp tồp tahan táq nan carlũn loah chu clĩ; alới lủh chu angia nốq aiq.

¹⁶ Máh cũai samiang tồp A-ai rapuai níc. Ma bo alới rapuai Yô-sũa, tồp alới cõt yong la-ữt tẻ vil.

¹⁷ Ngkíq tở bữn muoi noaq noâng cũai samiang tâng vil A-ai, yuaq nheq alới puai tahan tồp I-

sarel. Alói khoiq táh ngoah toong vil pớh đợq, ma tở bữn noau kĩaq salĩq.

18 Chơ Yiang Sursĩ atỡng Yô-sũa neq: “Mới ít coi, chơ sadoi chu vil A-ai. Cứq ẽ chiau vil A-ai yỗn mới.”

Ngkíq Yô-sũa trĩh santoiq Yiang Sursĩ atỡng án.

19 Tữ Yô-sũa ayốq atĩ achỗn, bo ki toáp nheq tữh tahan ca ốt tooq lủh aloỏh chái lứq cớp mut cheng ít vil. Alói chớng toáp vil ki.

20 Toáp máh samiang tể vil A-ai luliaq nhêng chu clĩ, alói hữm phĩac ùih suol achỗn chu paloỏng. Ngkíq alói dớt rana, tở dáng ẽ lủh chu léq noâng. Máh cũai I-sarel ca lủh chu angia ntốq aiq, bo ki toáp alói pĩh moat chíl loah tốp A-ai.

21 Toáp Yô-sũa cớp tốp I-sarel hữm phĩac ùih suol achỗn, alói dáng khoiq bữn chơ vil ki. Ngkíq, bo ki toáp alói pĩh chíl cachĩt loah tốp samiang A-ai.

22 Máh cũai samiang I-sarel ốt tâng vil A-ai loỏh parỏm parnơi đợq rachĩl. Ngkíq tốp I-sarel sarlũm nheq cũai A-ai, cớp cachĩt táh tốp A-ai. Tở bữn noau têq khlâiq cớp têq vớt tể ốc cuchĩt.

23 Ma bữn ống muoi noaq puo A-ai sâng tốp I-sarel puai cớp, cớp alói dững án pớq chu Yô-sũa.

24 Tốp I-sarel puai cachĩt nheq tốp A-ai tâng ntốq aiq, la ntốq alói rapuai chíl loah. Nheq tữh cũai ki cuchĩt na pla dau. Moâm ki tốp I-sarel pĩh loah chu vil A-ai cớp cachĩt nheq cũai tâng vil ki.

25 Tâng tangái ki, nheq tũh cũai cuchĩt dẽh samiang dẽh mansẽm la muoi chít la bar ngin náq. Mách cũai tâng vil A-ai cuchĩt threc nheq.

26 Ma Yô-sũa noâng sadoi níc coih án, toau bữn cachĩt nheq cũai vil A-ai.

27 Chơ máh cũai I-sarel parõm nheq máh crơng cróu cốp charán tốp A-ai bán, chơ cõt khong alóĩ ẽn. Ranáq nâi lứq cõt machớng Yiang Sursĩ khoiq atớng Yô-sũa chơ.

28 Chơ Yô-sũa chớng vil A-ai yõn cat threc nheq. Ngkíq vil A-ai cõt vil rangual toau toâq tangái nâi.

29 Yô-sũa chốq tacong puo tốp A-ai ayõng tâng aluang, cốp ayõng đốq tâng ntốq ki toau toâq tabũ. Toâq mandang pát, Yô-sũa ón noau alíh asẽng cumuiq ki tẽ aluang, cốp takẽl táh bân ngoah toong vil. Tốp alóĩ ỉt tamáu cróh tâng cumuiq ki cõt bốq toâr lứq. Bốq tamáu ki noâng níc toau sanua.

Yô-sũa Doc Loah Parnai Yiang Sursĩ Patâp.

30 Chơ Yô-sũa táq prông sang tâng cóh E-bal, đốq chiau sang yõn Yiang Sursĩ, la Yiang tốp I-sarel.

31 Án táq ariang Mũi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq atớng tốp I-sarel chơ. Ốc patâp Yiang Sursĩ yõn na Mũi-se khoiq noau chĩc đốq tâng tâm saráq neq: “Cóq táq prông sang toâq tamáu tở bữn noau cuhũar toâq crơng tac.” Tốp alóĩ bõh crơng chiau sang tâng prông ki, cốp chiau sang crơng đốq cõt ratoi hữ.

32 Ớt tâng nốq ki, choâng moat tốp I-sarel, Yô-sũa chĩc loah tâng tamáu máh phễp rit Yiang Sursĩ patâp na Môi-se.

33 Nheq tữh tốp I-sarel, máh cũai sốt, máh cũai parchĩn parnai, cốp máh cũai cruang canốh ớt cốp alóỉ, la tayứng bân nốq ki tê. Nheq tữh alóỉ ớt bar coah Hĩp Parnai Parkhán. Alóỉ ớt to moat chu tốp tểng rit sang tể cũai Lê-vi ca crang Hĩp ki. Cũai proai tadĩ tốp tayứng chửng cĩ chu cóh Kê-rasim; ma tadĩ tốp ển tayứng chửng cĩ chu cóh E-bal. Môi-se la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ khoiq patâp tốp alóỉ yỗn táq ngkíq toáq alóỉ ể roap ốc bốn.

34 Chơ Yô-sũa doc loah phễp rit Yiang Sursĩ yỗn tốp alóỉ tamứng. Án doc đễh ốc bốn cốp ốc bap ca khoiq chĩc đốq tâng Tâm Saráq Yiang Sursĩ khoiq yỗn na Môi-se.

35 Tở bữn santoiq ntróu mỗ Yô-sũa tở bữn doc choâng moat máh cũai ớt rôm ki. Ớt ngki bữn đễh mansêm, carnễn, cốp cũai cruang canốh ớt cốp tốp alóỉ hữ.

9

Tốp Ki-bê-ôn Phếq Yô-sũa.

1 Máh puo ớt coah angia mandang pát crống Yôr-dan bữn sâng tể ranáq tốp I-sarel chĩl riap. Tốp alóỉ ớt tâng dũal cóh, ớt cheq yững cóh, ớt tâng cutêq tapín, cốp ớt mpễp pứh đốq mut Mê-di-tarian yỗn toau toáq cruang Lê-banôn coah

angia pǎng. Nâi la máh puo tǒp Hêt, Amô-rit, Cana-an, Pê-rasit, Hê-vit, cǒp Yê-but.

² Nheq náq alóí pruam muoi mút ẽ chíl Yô-sũa cǒp tǒp I-sarel.

³ Ma máh cũai tẽ vil Ki-bê-ôn, toâq alóí dáng Yô-sũa khoiq chíl riap vil Yê-ri-cô cǒp vil A-ai,

⁴ alóí chuaq ngê ẽ raphếq rathũ Yô-sũa. Tǒp alóí ỉt sana chók tâng tũi raháq, ỉt blǒng nho chók tâng aluoi ngcâr salóng cǒp ramoal, chơ apoac tâng cloong aséh dễn.

⁵ Tǒp alóí tâc tampâc anhõh cǒp sǒp cǒp raháq, cǒp alóí dững sanyam bễng mi khỗ cǒp nheq môc.

⁶ Chơ alóí pǎq ramóh Yô-sũa cǒp cũai I-sarel pǎ vil Kil-cal, cǒp alóí pai neq: “Tǒp hếq toâq tẽ ntốq yơng lứq, yuaq yoc ẽ táq tếc parkhán cǒp tǒp anhia.”

⁷ Ma tǒp I-sarel pai neq: “Cõh lơ tǒp anhia õt cheq nâi! Ngkíq hếq tở têq táq tếc parkhán cǒp anhia.”

⁸ Tǒp alóí ta-õi Yô-sũa neq: “Hếq toâq pǎ nâi la ẽ cõt sũl achuaih.”

Ngkíq Yô-sũa blóh tǒp alóí ki neq: “Anhia la noau, cǒp toâq tẽ ntốq léq?”

⁹ Alóí ruaih yõn Yô-sũa tamứng neq: “Achuaih ơi! Tǒp hếq toâq tẽ ntốq yơng yoal lứq, yuaq hếq khoiq bữn sâng tẽ ramứh ranoâng Yiang Sursĩ, la Yiang tǒp anhia. Hếq bữn sâng tẽ dũ ranáq Ncháu anhia khoiq táq pǎ cruang Ê-yip-tô.

¹⁰ Hếq sâng dũ ramứh án khoiq táq chók bar náq puo cũai Amô-rit õt coah angia mandang

loõh crõng Yô-r-dan, la Si-hôn puo vil Hê-sabôn, cớp Oc puo cũai Basan õt pỡ vil At-tarot.

¹¹ Yuaq ngkíq, máh cũai sốt tộp hếq, cớp máh cũai proai tâng cruang hếq, ớn hếq thữan sanyam, chơ pỡq ramóh achuaih. Tộp alới ớn hếq toâq atõng achuaih neq: ‘Hếq la sũl achuaih! Sếq achuaih táq tếc parkhán cớp tộp hếq nứng.’

¹² Achuaih nhêng bẻng mi hếq nâi! Bo hếq loõh tễ dõng noâng o, ma sanua án khỗ cớp cõt môc nheq chơ.

¹³ Bo hếq pỡq, máh aluoi ngcâr nâi noâng tamái lứq, ma sanua án raháq cớp salóng nheq. Tampác hếq tâc cớp cớp hếq sớp la raháq nheq tê, yuaq tễ dõng hếq toâq pỡ nâi yõng lứq.”

¹⁴ Ngkíq tộp I-sarel cha chim sana alới, ma trỗ nâi tộp I-sarel tỡ bữn blóh Yiang Sursĩ tễ ranáq nâi.

¹⁵ Ngkíq Yô-sũa pruam cõt yóu cớp tộp Ki-bê-ôn, cớp dõq yõn tộp alới tamoong. Máh cũai arieih tộp I-sarel pruam samoât samơi ẽ yõng dõq ốc parkhán ki.

¹⁶ Vót pái tangái tễ táq tếc parkhán, ki nõq tộp I-sarel bữn dáng tộp nâi õt cheq cớp tộp alới.

¹⁷ Tộp I-sarel tayoâq pỡq chu vil tộp Ki-bê-ôn, chơ catâm tangái pái alới toâq. Máh vil tộp nâi la neq: Ki-bê-ôn, Khê-phi-ra, Bê-rôt, cớp Kì-riat Yê-arim.

¹⁸ Ma tộp I-sarel tỡ têq cachĩt tộp alới, cỗ máh cũai arieih khoi q parkhán cớp tộp nâi chơ, nơ ramứh Yiang Sursĩ, la Yiang tộp I-sarel.

Yuaq ngkíq, máh cũai proai bubéq-buburp tễ ranáq cũai arieih táq.

19 Ma máh cũai arieih ta-õi loah neq: “Tỡ o tỗp hái cachĩt tỗp alói, yuaq hái khiq táq tếc parkhán cớp tỗp alói chơ, cớp hái khiq taléq ramứh Yiang Sursĩ tỗp I-sarel.

20 Cỗ tễ ọc parkhán nâi, tỗp hái cóq dờq yỗn alói tamoong. Khân hái tỡ bữn táq puai ọc ki, Yiang Sursĩ lứq yỗn tỗp hái roap tột.

21 Dờq yỗn tỗp alói bữn tamoong! Ma yỗn tỗp alói ồh dờq cớp tadáh ùih yỗn tỗp hái.”

Nâi la santoiq máh cũai arieih catoaih dờq.

22 Yô-sũa ớn noau dững tỗp Ki-bê-ôn toâq ramóh án, chơ án blớh tỗp alói neq: “Nỏq anhia raphếq rathũ tỗp hếq, pai anhia toâq tễ ntốq yong lứq, ma anhia ốt cheq nâi toâp?”

23 Cỗ tian tỗp anhia táq ngkíq, Yiang Sursĩ lứq yỗn tỗp anhia roap tột. Cũai tễ tỗp anhia cóq cõt sũl níc. Tỗp alói cóq tadáh ùih cớp ồh dờq níc pỡ ntốq rôm sang Yiang Sursĩ tỗp hếq.”

24 Chơ tỗp alói ta-õi loah: “Achuaih ơi! Tỗp hếq táq ngkíq la cỗ hếq dáng samoât lứq Yiang Sursĩ la Ncháu achuaih khiq patâp Mũi-se, la cũai táq ranáq Ncháu, ễ chiauh máh cutếq nâi yỗn tỗp achuaih. Cớp Ncháu ớn cachĩt táh dũ náq cũai tâng cu ntốq anhia pỡq. Tỗp hếq táq ngkíq la cỗ hếq sâng croỏq lứq cớp ngcồh cuchĩt.

25 Ma sanua, tỗp hếq khiq ốt tâng talang aĩ achuaih chơ. Sếq achuaih táq chỏq tỗp hếq nnỏq achuaih hữm p̄ieiq.”

²⁶ Ngkíq Yô-sũa chuai tốp alói, tở yỗn tốp I-sarel bữn cachĩt alói.

²⁷ Ma tangái ki, án ỏn tốp alói tadáh ùih cớp ỏh đờq yỗn tốp I-sarel. Cớp án yỗn alói táq ranáq bân ntốq prông sang Yiang Sursĩ toau tangái nài.

10

Tốp Amô-rit Cốt Pê

¹ Adô-ni-sadéc la puo vil Yaru-salem, án sâng noau pai Yô-sũa cheng ãt cớp chớng táh vil A-ai yỗn cat threc nheq, cớp cachĩt táh puo vil ki ariang án khiq táq chóq puo cớp vil Yê-ri-cô. Cớp puo ki bữn sâng tể tốp Ki-bê-ôn cớt yớu ratoi cớp tốp I-sarel, đễ ỏt cớp tốp I-sarel hữ.

² Ngkíq máh cũai proai tâng vil Yaru-salem cớt roài mút lứq tể ranáq ki, yuaq vil Ki-bê-ôn la vil toâr, li cớp máh vil canốh ca bữn puo tê. Vil Ki-bê-ôn toâr hỡn tể vil A-ai, cớp tahan Ki-bê-ôn moang pla cớp clốq lứq.

³ Yuaq ngkíq, Adô-ni-sadéc puo vil Yaru-salem cớiq choaiq thỡ yỗn Hô-ham puo vil Hep-rôn, Píram puo vil Yar-mut, Yaphia puo vil Lakít, cớp Dabir puo vil Ec-lôn; án chĩc santoiq neq:

⁴ “Sếq anhia toâq chíl vil Ki-bê-ôn chuai hếq nứng, yuaq vil nài táq tểc parkhán cớt yớu ratoi cớp Yô-sũa, cớp tốp I-sarel hữ.”

⁵ Chớ sớng náq puo cũai Amô-rit tể vil Yaru-salem, vil Hep-rôn, vil Yar-mut, vil Lakít, cớp vil Ec-lôn, nheq náq alói toâq parốm tahan parnới, chớ ỏt lavíng cớp mut chíl vil Ki-bê-ôn.

6 Ngkíq tốp Ki-bê-ôn tál thánq ón cũai pờq ramóh Yô-sũa pờ vil Kil-cal, cốp pai neq: “Achuaih ời! Nheq tữh puo tốp Amô-rit ốt tâng máh dũal cốp cóh nâi parôm parnoi pruan ẽ chíl tốp hếq. Ngkíq sẽq anhia toàq rachuai tốp hếq nứng! Sẽq anhia chỗi táh tốp hếq.”

7 Chơ Yô-sũa cốp nheq tữh tahan án, dếh tahan clốq lứq, loõh tể vil Kil-cal.

8 Yiang Sursĩ atõng Yô-sũa neq: “Chỗi ngcõh tốp alóí! Cúq khoiq yõn mới bữn riap tốp alóí chơ. Lứq tở bữn noau tể tốp alóí rơi chíl loah mới.”

9 Ngkíq Yô-sũa dừng máh tahan loõh tể vil Kil-cal, chơ pờq chu vil Ki-bê-ôn nheq muoi sadâu. Cốp alóí mut chíl tuoiq tốp Amô-rit.

10 Yiang Sursĩ táq yõn tốp Amô-rit santar sâng cốp pláh chap nheq choâng moat tốp I-sarel. Tốp I-sarel bữn cachĩt alóí sa-ũĩ lứq tâng vil Ki-bê-ôn, cốp cốp cũai I-sarel rapuai cũai noâng khlâiq bân rana hểp pờ cóh cheq vil Bet Hô-rôn. Cũai I-sarel rapuai chíl níc tốp alóí chu coah angia pũn, yõn toau toàq pờ vil Asê-cah cốp vil Makê-da.

11 Bo tốp Amô-rit pláh nheq tể vil Bet Hô-rôn cốp vil Asê-cah, Yiang Sursĩ táq yõn bữn prẽl toâr lứq satooh tể paloõng p̄ieiq tốp alóí. Ngkíq cũai cuchĩt na prẽl sa-ũĩ hõn tể tốp I-sarel bữn cachĩt.

12 Tâng tangái Yiang Sursĩ chiau tốp Amô-rit pờ talang atĩ tốp I-sarel, Yô-sũa atõng Yiang Sursĩ choâng moat tốp I-sarel neq: “Moat mandang ời!

Cóq mới tangút rayư vil Ki-bê-ôn! Rliang casâi ơi! Cóq mới tangút rayư avúng Ai-yalôn!”

13 Ngkíq moat mandang cóp rliang casâi cõt tangút, toau tốp I-sarel bữn cachĩt táh nheq cũai ẽ chíl alóí. Máh ranáq nâi khoiq noau chĩc đốq tâng pơ saráq Yasar. Moat mandang õt tangút tâng pờng paloõng, tở bữn ngêť noâng nheq muoi tangái.

14 Tẽ đỏi nhũang toau sanua, tở nai bữn tangái léq mỗ Yiang Sursĩ tamứng sường santoiq cũai ỉn tangái ki. Yuaq tangái ki la tangái Yiang Sursĩ chíl chuai yỗn tốp I-sarel.

15 Vót ki Yô-sũa cóp nheq tữh tahan án píp chu loah pờ vil Kil-cal.

Yô-sũa Cỗp Sỡng Náq Puo Tốp Amô-rit.

16 Ma sỡng náq puo ki lủh tooq pờ cựp tâng ntốq Makê-da.

17 Bữn cũai tamóh tốp puo ki, chơ pờq atỡng Yô-sũa ntốq máh puo õt tooq.

18 Yô-sũa ớn neq: “Cóq anhia apĩl máh cốc tamáu toâr catáng chíq ngoah cựp, cóp ớn máh cũai kĩaq ntốq ki.

19 Ma anhia chõĩ õt pờ ntốq ki. Cóq anhia rapuai tahan alóí cóp mut chíl tẽ clĩ; ma chõĩ yỗn alóí bữn mut tâng clống vil. Yuaq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoiq yỗn anhia chíl riap máh cũai par-ũal anhia.”

20 Yô-sũa cóp tốp I-sarel bữn cachĩt táh máh cũai par-ũal alóí. Ma noâng bữn bĩq náq sâng bữn lủh amut chu clống vil bữn viang khâm lủq, chơ bữn vót tẽ cũai I-sarel cachĩt.

21 Chơ máh tahan pính chu loah pỡ ntốq Yô-sũa ốt dỡ pỡ Makê-da. Cũai cruang ki, tỡ bữn noau khốn pai tỡ o ntróu tể tộp I-sarel.

22 Yô-sũa ớn neq: “Cóq anhia pỡq pớh loah ngoah cữp, cớp đứng sớng náq puo ki toâq pỡ cữq.”

23 Ngkíq alới pỡq pớh ngoah cữp, cớp alới cớp puo vil Yaru-salem, vil Hep-rôn, vil Yar-mut, vil Lakit, cớp vil Ec-lôn.

24 Cớp alới catĩng puo ki atoâq pỡ Yô-sũa. Chơ Yô-sũa arô máh tahan tộp I-sarel toâq ramóh án, cớp ớn sớt tahan ca pỡq cớp án neq: “Anhia pỡq tĩn tacong sớng náq puo ki.”

Máh sớt tahan táq puai ariang án ớn.

25 Moâm ki Yô-sũa atớng máh sớt tahan ki neq: “Chỗi ngcõh tỡ la pê pahõm. Cóq anhia sabớng cớp clốq lứq, yuaq nữ-ra Yiang Sursĩ ẽ táq machớng ki tê chớq cũai par-ũal anhia.”

26 Moâm ki Yô-sũa cachĩt táh sớng náq puo, cớp ỉt sac máh puo ki ayớng đốq tâng sớng nỡm aluang yỗn toau sadâu.

27 Toâq mandang cheq ẽ pát, Yô-sũa ớn noau pỡq alĩh cumuiq tể nỡm aluang, cớp đứng voang tâng clống cữp, la ntốq máh puo nâi khioq ốt tooq tể nhũang. Chơ tộp alới apĩl tamáu catáih chíq ngoah cữp. Tamáu ki noâng níc toau toâq sanua.

Yô-sũa Cheng Ỉt Cutểq Tộp Amô-rit

28 Tâng tangái ki Yô-sũa chỉl cớp cheng ỉt vil Makê-da. Án bữn cachĩt puo cớp đũ náq cũai tâng vil ki, tỡ bữn đốq cũai aléq tamooing noâng.

Án táq chók puo vil Makê-da machóng án khoiq táq chók puo vil Yê-ri-cô chơ.

²⁹ Vót ki Yô-sũa cốp máh tahan án loõh tẽ vil Makê-da, pờq chíl vil Lip-na ẽn.

³⁰ Yiang Sursĩ yõn tốp I-sarel chíl riap máh cũai cốp puo tâng vil nài. Tốp alóí cachĩt táh dũ náq cũai; tở bữn yõn muoi noaq aléq bữn tamoong noâng. Án táq chók puo vil nài machóng án táq chók puo vil Yê-ri-cô tê.

³¹ Moâm ki Yô-sũa cốp tốp tahan án loõh tẽ vil Lip-na, chơ pờq chu vil Lakit ẽn, cốp ớt lavíng đốq mut chíl.

³² Tâng tangái bar tốp alóí rachíl, Yiang Sursĩ yõn tốp I-sarel chíl riap cũai vil Lakit. Cốp alóí bữn cachĩt táh dũ náq cũai tâng vil ki, tở bữn đốq cũai aléq tamoong noâng. Alóí táq riang khoiq táq chók vil Lip-na tê.

³³ Trỗ ki Hô-ram puo tốp Kê-sê toâq rachuai vil Lakit. Ma Yô-sũa bữn cachĩt án cốp máh tahan án, tở bữn noau tẽq khlâiq noâng.

³⁴ Chơ Yô-sũa cốp tốp tahan án loõh tẽ vil Lakit, pờq chu vil Ec-lôn ẽn cốp ớt lavíng vil ki ẽ mut chíl.

³⁵ Tốp alóí chíl bữn vil ki tâng tangái ki toâp, cốp alóí cachĩt táh cũai dũ náq; alóí táq machóng alóí khoiq táq chók cũai vil Lakit tê.

³⁶ Moâm ki, Yô-sũa cốp tốp tahan án loõh tẽ vil Ec-lôn; chơ alóí tacứh cóh ẽ mut chíl vil Hep-rôn ẽn.

³⁷ Cốp alóí chíl bữn vil nài. Alóí cachĩt puo cốp máh cũai tâng vil nài. Alóí cachĩt đẽh cũai tâng

vil mpêr nâi hỡ. Yô-sũa talốh vil nâi cớp tỡ bữn yỗn noau têq bữn tamoong. Án táq chốq vil nâi machống án khoi q táq chốq vil Ec-lôn chỡ.

³⁸ Moâm ki, Yô-sũa cớp máh tahan án pih chu chíl vil Dabir.

³⁹ Alói chíl bữn vil nâi cớp máh vil ốt mpêr vil nâi. Alói cachít táh puo cớp dũ náq cũai. Alói táq chốq vil nâi machống alói khoi q táq chốq vil Hep-rôn cớp vil Lip-na chỡ.

⁴⁰ Ngkíq Yô-sũa chíl bữn dũ ntốq chũop cruang cutếq ki. Án cachít táh dũ náq puo ốt tâng máh dũal cớp cóh, tâng cuar cóh coah angia mandang loỏh, tâng yững cóh coah angia mandang pát, toau toáq coah angia pũn pỡ ntốq aiq. Án cachít táh dũ náq, tỡ bữn noau têq vớt tể cuchít. Ranáq nâi cốt ariang Yiang Sursĩ, la Ncháu tốp I-sarel, khoi q patáp đốq chỡ.

⁴¹ Yô-sũa táq yỗn máh cũai cốt pê, noap tể vil Cadet Barnia coah angia pũn toau toáq vil Casa ốt coah tor đốq mứt, dếh cruang Cô-sơn toau toáq pỡ vil Ki-bê-ôn coah angia pống.

⁴² Yô-sũa chíl riap nheq máh puo ki. Cớp án ỉt dếh cutếq alói hỡ, cỗ Yiang Sursĩ la Ncháu tốp I-sarel chíl chuai cũai I-sarel.

⁴³ Moâm Yô-sũa cớp tốp tahan án pih chu loah chu Kil-cal, la ntốq alói ốt đỡ.

11

Yabin Cớp Yóu Án Cốt Pé

¹ Toáq Yabin, la puo tốp Hasôr, bữn sâng tể ranáq tốp I-sarel chíl riap, ngkíq án ón cũai pốq

atông Yô-bap puo cũai Madon, dể máh puo vil Sim-rôn cốp vil Ac-sap hỡ.

² Án ớn noau atông máh cũai puo ca sốt máh dũa cốp cóh coah angia pững avúng crông Yô-dan, coah angia pưn clóng Cali-lê, máh cũai ốt tâng yững cóh, cốp máh cũai ốt cheq tor đởq mưt pỡ vil Dor.

³ Án ớn atông máh cũai Cana-an ốt bar coah pưh crông Yô-dan, bữn tốp neq: Amô-rit, Hết, Pê-rasit, cốp Yê-but ốt máh dũa cốp cóh, dể cũai Hê-vit ốt pỡ yững cóh Her-môn tâng cutêq Mit-ba hỡ.

⁴ Máh tốp nâi bữn tahan chững lứq, ariang chũah tâng tor đởq mưt. Tốp alói bữn dể aséh cốp sễ aséh rachíl sa-ữi lứq.

⁵ Máh puo nâi toâq rôm parnoi pỡ tũm Mê-rôm ể rachíl cốp tốp I-sarel.

⁶ Ma Yiang Sursĩ atông Yô-sũa neq: “Chỗi ngcõh tốp alói! Yuaq tangái parnỡ machóng cốp sanua nâi, cứq ể chiau tốp alói yỗn tốp I-sarel cachĩt táh nheq. Cóp anhia rứl nheq sangcoâng aséh alói, cốp chống pốih sễ aséh rachíl tốp alói hỡ.”

⁷ Ngkíq Yô-sũa dững máh tahan án mut chíl catốp alói pỡ tũm Mê-rôm.

⁸ Cốp Yiang Sursĩ yỗn tốp I-sarel chíl riap. Tốp I-sarel rachíl cốp rapuai tốp alói chu coah angia pững yỗn yờng, toau toâq pỡ vil Mit-raphôt Mêm cốp vil Sadôn. Cốp tốp I-sarel rapuai chíl alói yờng lứq chu angia mandang loõh, toau toâq pỡ avúng Mit-ba cốp toau bữn cachĩt nheq tốp alói.

⁹ Yô-sũa táq chók tốp alóí machóng Yiang Sursĩ khoiq ón án. Án rúl chíq sangcoâng aséh tốp alóí, cóp án chổng sễ aséh rachíl tốp alóí hữ.

¹⁰ Chơ, moâm ki Yô-sũa dững máh tahan án pih chu cheng ít vil Hasôr cóp cachĩt puo vil ki. (Bo dôi ki vil Hasôr bữn chóc hữn tễ nheq vil canõh tâng cruang ki.)

¹¹ Tốp I-sarel cachĩt cũai threc nheq, cóp chổng nheq vil Hasôr.

¹² Yô-sũa cheng ndõm nheq vil ki, cóp án cốp máh puo vil ki hữ. Án cachĩt dũ náq cũai, táq puai Mòi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq patáp đợq.

¹³ Ma Yô-sũa tở bữn chổng máh vil noau táng loah tamái tâng tanang vil tiaq. Ống vil Hasôr toáp án chổng.

¹⁴ Tốp cũai I-sarel ít nheq máh crơng bữn kia, dếh charán bán hữ đợq cõt khong alóí ễn. Ma alóí cachĩt táh dũ náq cũai, tở bữn đợq aléq tamong noâng.

¹⁵ Máh ranáq nài Yiang Sursĩ khoiq atõng na Mòi-se, la cũai táq ranáq án; cóp Mòi-se khoiq atõng loah yõn Yô-sũa dáng dũ ranáq ki. Cóp Yô-sũa lứq táq puai.

Máh Cutếq Ca Yô-sũa Bữn

¹⁶ Yô-sũa dững nheq tữh tahan án pợq cheng ndõm máh ntốq cutếq neq: Máh dũal cóp cóh cóp cutếq tâng yững cóh coah angia pợng cóp coah angia pữn, nheq tữh cutếq cruang Cô-sơn,

ntốq aiq coah angia pưn raloan Cô-sơn cớp cutêq mpêr pưh crống Yô-dan.

17-18 Raloan cutêq ki la tễ cóh Halac yáng angia pưn cheq vil Ê-dôm toau toâq pữ Ba-al Cát coah angia pống, tễ avúng Lê-banôn coah angia pưn cóh Her-môn. Yô-sũa rachíl cớp cớp nheq máh puo tâng ntốq nâi, cớp án cachĩt táh dũ náq alóí.

19 Ma bữn ống muoi vil sâng ốt ratoí cớp cũai I-sarel. Vil ki la vil Ki-bê-ôn, ntốq tồp Hê-vit ốt. Mồ máh vil canốh, alóí chíl riap cớp ndốm nheq.

20 Yiang Sursĩ toâp táq yốn máh tồp ki pachêh mút yoc ẽ rachíl cớp cũai I-sarel, đốq tồp I-sarel bữn cachĩt nheq tồp alóí. Ncháu táq ngkíq la đốq tồp I-sarel bữn pupút nheq tồp alóí, cớp ốq mút sâng sarũiq táq loâng. Ranáq nâi cớt samoât Yiang Sursĩ khoiq ớn Mũi-se chớ.

21 Bo ki Yô-sũa đứng tahan án pớq cachĩt tồp Anac, la cũai tồ chác toâr. Máh cũai nâi ốt tâng máh vil Hep-rôn, Dabir, Anap, cớp máh vil ốt tâng máh dũal cớp cóh cruang Yuda cớp cruang I-sarel. Yô-sũa cachĩt táh tồp alóí, cớp talốh táh nheq vil alóí hỡ.

22 Cũai Anac tỡ bữn khlâiq muoi noaq noâng tâng cutêq tồp I-sarel. Ma noâng bữn bĩq náq sâng ốt tâng vil Casa, vil Cat, cớp vil At-dôt.

23 Ngkíq Yô-sũa cheng ndốm nheq máh cutêq, ariang Yiang Sursĩ khoiq patâp na Mũi-se chớ. Ncháu khoiq chiau cruang cutêq nâi yốn cũai I-sarel ển cớt sớ. Ncháu tampêq cutêq nâi yốn dũ tồp alóí.

Chơ cũai I-sarel tangút rachíl, cốp tở bữn cõt yúc noâng.

12

Máh Puo Ca Mòi-se Chíl Riap

¹ Bo dũi Mòi-se, tốp I-sarel khoiạ bữn riap máh puo coah angia mandang loõh crõng Yôr-dan, tễ avúng Ar-nôn atứng chu phong Yôr-dan, chơ luat chu coah angia pỡng toau toạ cóh Her-môn. Bar náy puo ki la neq:

² Muoi la Si-hôn puo tốp Amô-rit; án sốt tâng vil Hê-sabôn, dềh muoi saráh vil Ki-liat, tễ vil Arô-er coah avúng Ar-nôn toau toạ pỡ tũm Yaboc, bân raloan cutếq tốp Amôn.

³ Cốp cruang ki bữn dềh phong Yôr-dan, noap tễ clóng Cali-lê coah angia pụn, toau toạ pỡ vil Bet Yê-samôt yáng angia mandang loõh đợc mựt Boi pỡ yững cóh Pit-ca.

⁴ Bar la puo Oc ca sốt cruang Basan. Puo nài táq sốt tâng vil At-tarot cốp vil Ê-darê. Án la tốp Rê-phêm, ma tốp ki cheq ễ tũiạ.

⁵ Án cõt sốt tê cóh Her-môn, vil Salê-ca, cốp chũop cruang Basan, toau toạ pỡ raloan cutếq tốp Kê-sur, tốp Maca, cốp muoi saráh cruang Ki-liat, toau toạ pỡ raloan cutếq Si-hôn puo tốp Hê-sabôn.

⁶ Bar náy puo nài cõt pê toạ alới rachíl cốp Mòi-se cốp tốp I-sarel. Mòi-se, la cũai táq ranáy Yiang Sursĩ, khoiạ chiau cutếq ki yỗn tốp Ruben, tốp Cát, cốp tadĩ tốp Ma-nasê.

Máh Puo Ca Yô-sũa Chíl Riap

7 Nâi la máh ramứh vil Yô-sũa cớp tốp I-sarel chíl riap, la cũai ớt yáng angia mandang pát crông Yô-dan tể vil Ba-al Cát, coah angia pưn avúng Lê-banôn toau toâq pớ cóh Halac cheq cutểq Ê-dôm. Yô-sũa tampểq cutểq nâi yỗn máh tốp I-sarel đớq alới bữn ndỡm níc.

8 Nheq tữh ntốq cutểq nâi la neq: Ntốq dũal cớp cóh, yững cóh coah angia mandang pát, pớ phong Yô-dan cớp yững cóh mpểr phong ki, tâng cuar cóh coah angia mandang loỏh, cớp ntốq aiq coah angia pưn. Tể nhũang cutểq nâi cớt khong cũai Hết, Amô-rit, Cana-an, Pê-rasít, Hê-vít, cớp Yê-but.

9 Tốp I-sarel khoi q chíl riap máh puo tâng máh vil neq: Yê-ri-cô, A-ai cheq cớp vil Bet-el,

10 Yaru-salem, Hep-rôn,

11 Yar-mut, Lakít,

12 Ec-lôn, Kê-sê,

13 Dabir, Ke-dớ,

14 Hor-ma, Arat,

15 Lip-na, A-dulam,

16 Makê-da, Bet-el,

17 Tapuah, Hê-phêr,

18 Aphéc, La-sarôn,

19 Madon, Hasôr,

20 Sim-rôn Mê-ron, Ac-sap,

21 Tanac, Maki-dô,

22 Kê-dét, Yôc-niam ớt cheq cóh Car-mel,

23 Dor ớt cheq tor đớq mut, Cô-im tâng cruang Cali-lê,

24 cốp Tir-sa. Noap nheq tữh máh puo tâng máh vil ki la bữn pái chít la muoi noaq.

13

Cutếq Ca Tỡ Yũah Pỡq Cheng Ndỡm

1 Toađ Yô-sũa khoiđ thâu lứq, Yiang Sursĩ pai chóq án neq: “Mới khoiđ thâu lứq chơ, ma cutếq cóq pỡq cheng ít noâng sa-ữi; ntốq ki la neq:

2 nheq tữh cutếq tốp Phi-li-tin, tốp Kê-sur,

3 cốp tốp Avim coah angia pưn. Cutếq ki noap tể crống Si-hờ puai raloan cutếq Ê-yip-tô, cốp atứng chỡn chu coah angia pớng, toau toađ pỡ raloan Ec-rôn. Nheq tữh cutếq ki cớt khong tốp Cana-an. Máh puo tốp Phi-li-tin ỡt tâng máh vil neq: Casa, At-dôt, At-calon, Cat, cốp Ec-rôn.

4 Mới cheng ít noâng tỡ yũah nheq cutếq cũai Cana-an, la tể vil Mê-arah cũai Sadôn ndỡm, toau toađ vil Aphéc cheq raloan cutếq tốp Amô-rit ndỡm.

5 Mới tỡ yũah cheng ít cutếq tốp Kê-bal, cốp cruang Lê-banôn coah angia mandang loỏh, tể Ba-al Cát cheq yững cóh Her-môn, toau toađ rana hểp pha raláp Hamat.

6 Nheq tữh cutếq nâi, noap dểh cutếq tốp Sadôn ỡt máh dũal cốp cóh mpứng dĩ bar coah cóh Lê-banôn cốp vil Mit-raphôt Mêm, cứq toađ ể tuih aloỏh nheq máh cũai proai nâi đốq tốp I-sarel mut ỡt. Cóq mới tampểq cutếq nâi yỗn máh tốp I-sarel, machớng cứq khoiđ patâp mới chơ.

7 Sanua cóq mới tampẽq cutẽq nâi yõn takêh tốp I-sarel cóp tadĩ tốp Ma-nasê đởq tốp alóí bữn ndõm.”

Tampẽq Cutẽq Coah Angia Mandang Loõh Dởq Crông Yờ-dan.

8 Tốp Ruben, tốp Cát, cóp tadĩ tốp Ma-nasê khoi q roap chơ cutẽq pún alóí, machóng Mũi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoi q patáp đởq. Cutẽq nâi ớt coah angia mandang loõh crông Yờ-dan.

9 Raloan cutẽq tốp alóí cuti toáq pở vil Arô-er cheq avúng Ar-nôn, đễh vil ớt tâng mpúng dĩ avúng, cóp ntóq cutẽq tapín tễ vil Mê-daba toau toáq pở vil Di-bôn.

10 Cutẽq nâi toáq pở raloan cruang cũai Amôn, đễh dĩ vil puo Si-hôn ndõm hỡ. Án cõt puo tốp Amô-rit cóp cõt sớt tâng vil Hê-sabôn.

11 Án sớt nheq cutẽq Ki-liat, cutẽq tốp Kê-sur, cóp cutẽq tốp Maca hỡ. Án sớt đễh nheq máh cutẽq cóh Her-môn, cóp cutẽq cheq Basan toau toáq pở vil Salê-ca.

12 Cutẽq ki bữn đễh cutẽq puo Oc, la tễ tốp Rê-phêm ca cheq ẽ tũiq. Puo ki cõt sớt tâng vil At-tarot cóp vil Ê-darê. Mũi-se khoi q táq yõn tốp alóí cõt pê, cóp khoi q tuih tốp alóí tễ ntóq alóí ớt.

13 Ma tốp I-sarel tở bữn tuih aloõh nheq cũai Kê-sur cóp cũai Maca. Ngkíq yuaq tốp nâi noàng ớt parnơi níc cóp cũai I-sarel toau toáq tangái nâi.

14 Ma Môi-se tở bữn tampẽq cutẽq yỗn tỗp Lê-vi, yuaq Yiang Sursĩ khoiq patâp đợc chơ tỗp Lê-vi bữn roap muoi pún tễ máh cớng noau đững bỗh chiau sang yỗn Yiang Sursĩ.

Tampẽq Cutẽq Yỗn Tỗp Ruben

15 Môi-se khoiq chiau cutẽq muoi pún yỗn máh đống sữ tỗp Ruben ndỡm.

16 Raloan cutẽq tỗp alới la tễ vil Arô-er cheq avúng Ar-nôn toau toâq pỡ vil ốt mpúng dĩ avúng ki, đễn máh cutẽq tapín lavíng vil Mê-daba hỡ.

17 Cutẽq alới bữn đễn vil Hê-sabôn cớp máh vil ốt tâng ntốq tapín la neq: Di-bôn, Bamôt Ba-al, Bet Ba-al Mien,

18 Yahat, Kê-damôt, Mê-phat,

19 Ki-ria-têm, Sip-ma, Sê-rét Sahar tâng máh cóh cheq avúng ki,

20 Bet Pê-or, cuar cóh Pit-ca, cớp Bet Yê-samôt.

21 Cutẽq nâi bữn đễn máh vil ốt tâng cóh tapín ca puo Si-hôn cớt sốt tễ nhũang. Án cớt puo tỗp Amô-rit, cớp án sốt tâng vil Hê-sabôn. Môi-se khoiq chíl riap puo Si-hôn, machớng án khoiq chíl riap máh cũai sốt tỗp Madian, ramứh neq: E-vi, Rê-kem, Sữ, Hỡ, cớp Rê-ba. Máh cũai nâi, cớt sốt nhêng salíq cruang cutẽq puo Si-hôn.

22 Máh tỗp I-sarel cachít tê cũai mo, ramứh Balam con samiang Bê-ô.

23 Đợc cớng Yôr-dan cớt raloan coah angia mandang pát cutẽq Ruben. Nheq vil nâi chiau yỗn đống sữ tỗp Ruben ndỡm.

Tampêq Cutêq Yôn Tốp Cát

24 Mòi-se khoiq chiau cutêq muoi pún yôn tốp Cát ndõm.

25 Mách raloan cutêq alóí la neq: Ntốq Yasơ, nheq tữh vil tâng cruang Ki-liat, muoi saráh cutêq tốp Amôn toau toâq pữ vil Arô-er coah angia mandang loõh vil Raba.

26 Cóp cutêq alóí tễ vil Hê-sabôn toau toâq pữ vil Ramat Mit-ba cóp vil Be-tunim, cóp tễ vil Maha-nêm toau toâq pữ raloan cutêq vil Dabir.

27 Cóp pữ phong Yôr-dan bữn máh vil neq: Bet Haram, Bet Nim-ra, Sucôt, cóp Saphôn. Tễ nhũang puo Si-hôn cõt sốt máh vil nâi. Án táq sốt tâng vil Hê-sabôn. Raloan cutêq alóí coah angia mandang pât, la tễ angia pững crông Yôr-dan toau toâq pữ cóng Cali-lê.

28 Mách vil nâi khoiq chiau yôn đống sữ tốp Cát ndõm.

Chiau Cutêq Yôn Tadi Tốp Ma-nasê

29 Mòi-se khoiq chiau cutêq muoi pún yôn tadi tốp Ma-nasê ndõm.

30 Raloan cutêq alóí cuti toâq pữ vil Maha-nêm, cóp nheq tữh cruang Basan. Tễ nhũang puo Oc tễ cruang Basan cõt sốt cutêq nâi, dếh tâng tapoât chít vil Yai ndõm tâng cruang Basan.

31 Cutêq ki bữn dếh muoi saráh cruang Ki-liat, vil At-tarot cóp vil Ê-darê hữ. Bar vil nâi la vil toâr lứq tâng cruang Basan. Nheq tữh tâm cutêq nâi la chiau yôn tadi tốp sâu tễ tống toiq Makir con samiang Ma-nasê.

³² Cutêq nâi Môi-se khoiq tampêq yôn tốp I-sarel bữn ndõm, bo án ớt tâng cutêq tapín cruang Mô-ap. Cutêq nâi ớt coah angia mandang loõh vil Yê-ri-cô cớp crõng Yôr-dan.

³³ Ma Môi-se tở bữn chiau cutêq yôn tốp Lê-vi ndõm, yuaq Yiang Sursĩ khoiq patâp chơ tốp Lê-vi la roap muoi pún tể máh crõng noau chiau sang yôn Yiang Sursĩ.

14

Tampêq Cutêq Coah Angia Mandang Pât Yáng Dõq Crõng Yôr-dan.

¹ Nâi la atõng tể tampêq cutêq cruang Cana-an tể angia mandang pát crõng Yôr-dan yôn máh tốp I-sarel. E-lia-sơ la cũai tẽng rit sang Yiang Sursĩ, cớp Yô-sũa con samiang Nun, dẽh máh cũai sốt tâng sâu tốp I-sarel, alóí rườh cutêq yôn máh tốp I-sarel.

² Alóí táq riang Yiang Sursĩ khoiq patâp Môi-se. Cutêq coah angia mandang pát crõng Yôr-dan, alóí chiau yôn takêh tốp tadĩ bữn ndõm. Tốp alóí tampêq cutêq na raséng.*

³ Môi-se khoiq chiau cutêq coah angia mandang loõh crõng Yôr-dan yôn bar tốp tadĩ tốp I-sarel. Ma tốp Lê-vi óq pún.

⁴ Tõng toiq Yô-sep bữn bar tốp, la Ma-nasê cớp Ep-ra-im. Môi-se tở bữn tampêq cutêq yôn tốp

* **14:2** 14:2 Ngê séng ki, cũai tẽng rit sang Yiang Sursĩ la ãt tamáu táq tểc séng dõq nhẽng ranáq Yiang Sursĩ yoc.

Lê-vi, yuaq alóí bữn roap máh vil miar cóp ruang bát mpễ vil ki hữ đợ bán ntroỏq cóp cũu alóí.

⁵ Cũai I-sarel tampễq cutễq táq puai samoát Yiang Sursĩ khoiq patâp na Môì-se.

Chiau Vil Hep-rôn Yỗn Calep

⁶ Bo ki bữn cũai tễ tỗp Yuda toâq ramóh Yô-sũa pữ vil Kil-cal. Muoi noaq tễ tỗp ki la Calep con samiang Yê-phunê tỗp Kê-ni-sit. Calep pai cóq Yô-sũa neq: “Mới khoiq dáng chơ tễ ranáq Yiang Sursĩ atỡng Môì-se, la cũai atỡng tang parnai Ncháu, tễ ranáq mới cóp cứq, bo hái ỡt tâng vil Cadet Barnia.

⁷ Bo Môì-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, ớn cứq pỡq tễ vil Cadet Barnia đợ pỡq tutuaiq cruang cutễq nâi, bo ki cứq bỡiq pỡn chít cumo. Cứq pih chu atỡng án máh ỏc cứq hữm o.

⁸ Ma máh cũai pỡq cóp cứq táq yỗn cũai I-sarel cõt ngỏh. Ma cứq trỡh Yiang Sursĩ, la Yiang cứq, samoát samoi lứq.

⁹ Cỗ cứq táq ngkíq, yuaq Môì-se parkhán neq: ‘Máh cutễq ayỡng mới tỡn, cứq chiau yỗn mới cóp máh con châu mới ndỡm dũ dũi, cỗ mới khoiq trỡh Yiang Sursĩ, Ncháu cứq, nheq tễ mút pahỡm.’

¹⁰ Nhêng cứq nâi! Yiang Sursĩ yỗn cứq bữn tamooing pỡn chít la sỡng cumo ễn bo cũai I-sarel pỡq pha tâng ntỏq aiq. Yiang Sursĩ yỗn cứq bữn tamooing ariang án khoiq par-ữq đợ chơ. Ngkíq sanua cứq bữn tamooing khoiq tacual chít la sỡng cumo chơ.

¹¹ Cựq noâng bán rêng machớng bo Mũi-se ớn cựq pớq tutuaiq bo nhữang ki. Cựq noâng bán rêng têq rachíl.

¹² Ngkíq cựq sễq mới chiau cutễq tâng máh dũal cớp cóh yỗn cựq, yuaq Yiang Sursĩ khoiq par-ữq ngkíq yỗn cựq bo tangái cựq cớp cũai ca pớq cớp cựq chu tê tutuaiq. Mới khoiq sâng chơ tê nhữang ki cựq atớng tê cũai tổ chác toâr noau đờq cũai Anac. Alới ớt tâng vil bữn viang khâm lứq. Khân Yiang Sursĩ chuai cựq, ki cựq tuih tốp alới đễq nheq, ariang Yiang Sursĩ khoiq pai chơ.”

¹³ Chơ Yô-sũa pai ớc bốn yỗn Calep con samiang Yê-phunê cớp chiau vil Hep-rôn yỗn án ndỡm.

¹⁴ Ngkíq tống toiq Calep bữn ndỡm vil Hep-rôn toau toâq sanua, la cũ nhơ Calep con samiang Yê-phunê tê tốp Kê-ni-sit trỉh samoât samỡi Yiang Sursĩ tốp I-sarel sang.

¹⁵ Tễ nhữang, vil Hep-rôn la ramứh Ki-riat Ar-ba, yuaq Ar-ba la cũai tổ chác toâr lứq tâng tốp Anac.

Noap tê ki, chũop cruang cutễq tỡ bữn choac chiaq ntrớu noâng.

15

Chiau Cutễq Yỗn Tốp Yuda.

¹ Cutễq pún tốp Yuda puai máh sâu alới la neq:

Raloan cutễq coah angia pưn la tê raloan cutễq pỡ vil Ê-dôm toau toâq ntốq aiq Sin, cớt ntốq parsốt raloan cutễq coah angia pưn.

² Raloan cutêq coah angia pưn la tễ angia pưn dờq mưt Boi

³ atooc sễng chu coah angia pưn pờ rana hễp mpứng dĩ raláp Acra-bim pha ntốq Sin. Chơ achỗn chu coah angia pưn vil Cadet Barnia, pha rana vil Hê-trôn, atứng chu rana vil Adar, chơ veh chu vil Car-ca,

⁴ cớp atứng achỗn chu rana vil At-môn, pờq boi mpễ dờq bân raloan cruang Ê-yip-tô, chơ atooc chu dờq mưt Mê-di-tarian. Nâi la máh raloan cutêq tốp Yuda yáng coah angia pưn.

⁵ Ma raloan cutêq ki coah angia mandang loỏh, la tễ dờq mưt Boi atứng achỗn toảq pờ piac crống Yờ-dan.

Raloan coah angia pờng la tễ piac dờq mưt Boi, tanoang cớp phoq crống Yờ-dan.

⁶ Raloan nâi cuti toảq pờ vil Bet Hôc-la, atứng coah angia pờng yáng cũ crống Yờ-dan. Chơ atứng achỗn chu côl tamáu khong Buhân. Buhân la con samiàng Ruben.

⁷ Chơ raloan cutêq pờq tễ avúng Acôr toau toảq pờ vil Dabir, chơ veh chu coah angia pờng Kil-cal, coah pưn rana hễp pờ raláp Adu-mim. Raloan cutêq nâi pờq ễn toau toảq pờ mec dờq En Samet, chơ luat chu En Rukel.

⁸ Cớp raloan cutêq nâi atứng toảq pờ avúng Hi-nôm, chơ to coah angia pưn cóh ntốq tốp Yê-but ốt tâng vil Yaru-salem. Raloan cutêq nâi noàng luat toảq pờ anũol cóh coah angia mandang pát yáng avúng cóh Hi-nôm. Nâi la ntốq parsốt tháng coah pờng pờ avúng Rê-phêm.

⁹ Raloan cutêq pởq tễ ntốq nâi toau toâq pở mec dờq Nep-tũa, cớp toau toâq máh vil ốt cheq cóh Ep-rôn. Ớt ntốq ki, raloan cutêq nâi veh pởq chu rana vil Bala (tở la Ki-riat Yê-arim).

¹⁰ Chơ raloan cutêq veh cuvíc asễng chu vil Bala, yỗn toau toâq pở máh dũal cớp cóh cruang Ê-dôm, cớp toau toâq pở coah angia pởng cóh Ye-rim (tở la Khê-salôn), cớp atooc asễng chu vil Bet Samet cớp vil Tim-nah.

¹¹ Chơ raloan cutêq nâi atửng achỗn toau toâq pở ntốq cóh coah angia pởng vil Ec-rôn, cớp veh chu vil Si-carôn, pha cóh Bala toau toâq pở vil Yap-nil. Ntốq parsốt raloan cutêq la pở dờq mựt Mê-di-tarian,

¹² la raloan cutêq coah angia mandang pát.

Nâi la raloan cutêq cũai Yuda puai sâu tốp alóí.

Calep Chũl Ỉt Vil Hep-rôn Cớp Vil Dabir

¹³ Yiang Sursĩ khoiқ patâp Yô-sũa chơ neq: “Cóq mới chiau muoi pún cutêq tễ cutêq tốp Yuda yỗn Calep con samiang Yê-phunê ndỡm.”

Ngkíq Yô-sũa yỗn Calep ndỡm vil Hep-rôn. Tễ nhũang, vil nâi cớt khong Ar-ba la achúc achiac cũai Anac.

¹⁴ Chơ Calep tuih aloỏh nheq cũai Anac tễ sâu Sê-sai, sâu Ahi-man, cớp sâu Tal-mai tễ vil Hep-rôn.

¹⁵ Vớt ki án pởq chũl vil Dabir ễn. Tễ nhũang noau amứh vil Dabir la Ki-riat Sê-phơ.

¹⁶ Cớp Calep pai neq: “Khân cũai aléq chũl bữn vil Dabir, cứq ễ yỗn án racoaiқ cớp Ac-sa con cumữ cứq.”

17 Chơ Ôt-niel con samiang Kê-na cốp ramon Calep chíl bữn vil ki. Ngkíq Calep chiau con cumũr án yõn racoaiq cốp Ôt-niel.

18 Toâq alới cõt lacuoi cayac, Ôt-niel radũng lacuoi án sễq muoi tâm cutễq tễ mpoaq. Toâq Ac-sa sễng tễ cloong aséh dễn, mpoaq án blóh neq: “Ntróu con ễ bữn?”

19 Con mansẽm ki ta-õi neq: “Cứq yoc ễ bữn ntốq bữn mec dỡq, cõ ntốq mpoaq khoiq chiau yõn cứq nhũang la ntốq khỗ.”

Ngkíq Calep chiau ntốq bữn mec dỡq loõh coah pỡng cốp coah pũn cheq vil Hep-rôn yõn con mansẽm án ndỡm.

Máh Vil Ca Cõt Khong Tốp Yuda

20 Nãi la máh cutễq cõt mun tốp Yuda, puai máh sâu tốp alới.

21 Máh vil coah angia pũn cheq raloan cruang Ê-dôm ca cõt khong tốp Yuda bữn neq: Cap-sil, Ê-dơ, Yacur,

22 Ki-na, Di-muna, A-dada,

23 Kê-dét, Hasôr, It-nan,

24 Síp, Tê-lem, Bê-alôt,

25 Hasôr Ha-data, Kê-ri-ôt Hê-trôn (tỡ la Hasôr),

26 Amam, Sê-ma, Mô-lada,

27 Hasar Cada, Hê-samôn, Bet Palet,

28 Hasar Sual, Bê-si-ba, Bi-sô-thia,

29 Bala, I-im, E-sem,

30 El-tulat, Khê-sil, Hor-ma,

31 Sic-lac, Mat-manah, San-sana,

32 Lê-ba-ôt, Sil-him, A-in, cốp Ri-môn.

Nheq tữh vil nâi la bar chít takêh vil, noap dếh vil cót ốt mpễr vil ki hỡ.

³³ Máh vil ốt cheq yững cóh bữn neq: E-satôl, Sô-ra, At-na,

³⁴ Sanũa, En Canim, Tapuah, E-nam,

³⁵ Yar-mut, A-dulam, Sô-coh, Asê-cah,

³⁶ Sa-arêm, Adi-thêm, Ke-dara, cốp Kê-dê-rathêm.

Nheq tữh vil nâi la muoi chít la pỗn vil, noap dếh vil cót ốt mpễr vil ki hỡ.

³⁷ Ma noâng bữn vil canốh hỡ, la neq: Sê-nan, Ha-dasa, Mic-dal Cát,

³⁸ Di-lian, Mit-ba, Yóc-thil,

³⁹ Lakit, Bô-sacat, Ec-lôn,

⁴⁰ Cabôn, Lamam, Khít-lit,

⁴¹ Ke-dê-rôt, Bet Dacôn, Nama, cốp Makê-da.

Nheq tữh vil nâi la muoi chít tapoât vil, noap dếh vil cót ốt mpễr vil ki hỡ.

⁴² Noâng bữn vil canốh ển neq: Lip-na, Ê-thơ, Asan,

⁴³ Ip-ta, At-na, Nê-sip,

⁴⁴ Kê-la, Ac-sip, cốp Marê-sa.

Nheq tữh vil nâi la takêh vil, noap dếh vil cót ốt mpễr vil ki hỡ.

⁴⁵ Noâng bữn vil Ec-rôn, cốp máh vil cót mpễr ki,

⁴⁶ dếh máh vil ốt cheq vil At-dôt, noap tễ vil Ec-rôn toau toâq đờq mứt Mê-di-tarian.

⁴⁷ Ma noâng bữn bar vil toâr lứq la At-dôt cốp Casa, dếh vil cót mpễr ki hỡ, toau toâq pỡ đờq tũm pỡ raloan cutểq cruang Ê-yip-tô, cốp coah tor đờq mứt Mê-di-tarian.

48 Ma raloan cutẽq coah máh dũal cóp cóh bũn vil neq: Samir, Yatir, Sô-coh,

49 Dana, Ki-riat Sana (tở la Dabir),

50 Anap, Et-tamoh, Anim,

51 Cô-sơn, Hô-lôn, cóp Ki-lôh.

Nheq tũh la muoi chít la muoi vil, noap dẽh vil cót õt mpẽr vil ki hỡ.

52 Noâng bũn máh vil Arap, Duma, E-san,

53 Yanim, Bet Tapuah, Aphe-ca,

54 Hum-ta, Hep-rôn, cóp Sier.

Nheq tũh la muoi chít vil, noap dẽh vil cót mpẽr vil ki hỡ.

55 Noâng bũn vil neq: Ma-ôn, Car-mel, Síp, Yuta,

56 Ye-triel, Yôc-diam, Sanũa,

57 Ca-ĩn, Ki-bĩah, cóp Tim-nah.

Nheq tũh la muoi chít vil, noap dẽh vil cót õt mpẽr vil ki hỡ.

58 Cóp noâng bũn máh vil neq: Hal-hul, Bet Sur, Kê-dôr,

59 Marat, Bet Anôt, cóp El-tacôn.

Nheq tũh la tapoât vil, noap dẽh vil cót õt mpẽr vil ki hỡ.

60 Ma noâng bũn vil Ki-riat Ba-al (tở la Ki-riat Yê-arim) cóp Raba. Nheq tũh la bar vil, dẽh vil cót õt mpẽr vil ki hỡ.

61 Vil õt tâng ntốq aiq bũn neq: Bet A-raba, Mit-din, Sê-caca,

62 Nip-san, Boi, cóp En Kê-di.

Nheq tũh la tapoât vil, dẽh vil cót õt mpẽr vil ki hỡ.

⁶³ Tốp Yuda tở rơi tuih aloỏh nheq tốp Yê-but tể vil Yaru-salem. Yuaq ngkíq, tốp Yê-but noâng ớt níc cớp tốp Yuda.

16

Chiau Cutêq Yỗn Tốp Ep-ra-im Cớp Tốp Ma-nasê

¹ Raloan cutêq coah angia pưn ca khoi q chiau yỗn tống toi q Yô-sep, noap tể raloan crống Yô-dan cheq vil Yê-ri-cô, toau toâq coah angia mandang loỏh tể abóc đớq Yê-ri-cô yỗn toau toâq pữ ntốq ai q. Chơ tể vil Yê-ri-cô atứng achỗn chu máh dũal cớp cóh pữ vil Bet-el.

² Raloan cutêq tể vil Bet-el (tở la vil Lusơ) toau toâq rana vil A-tarôt Adar, pữ q pha cutêq tốp Akit;

³ chơ atooc asềng chu coah angia mandang pát pữ cutêq tốp Yap-let ớt, yỗn toau toâq raloan vil Bet Hô-rôn coah pưn. Ma tể ntốq nài, raloan atứng achỗn yỗn toau toâq pữ vil Kê-sê, chơ sớt pữ đớq mựt Mê-di-tarian.

⁴ Ngkíq tốp Ep-ra-im cớp tốp Ma-nasê la tống toi q Yô-sep, alới bữn ndỡm cutêq ki cớt mun.

Tốp Ep-ra-im

⁵ Raloan cutêq máh sâu tốp Ep-ra-im la neq: Tể coah angia mandang loỏh vil A-tarôt Adar yỗn toau toâq coah pỡng Bet Hô-rôn,

⁶ cớp tể ntốq ki yỗn toau toâq pữ đớq mựt Mê-di-tarian. Coah angia pỡng la vil Mic-mê-that. Cớp tể Mic-mê-that án cooc chu angia mandang

loõh yõn toau toâq pở vil Tanat Si-lô, cớp toau toâq vil Yanũa coah angia mandang loõh.

⁷ Chơ tễ vil Yanũa atooc asẽng chu vil A-tarôt cớp vil Narah, yõn toau toâq vil Yê-ri-cô. Parsốt pở crõng Yôr-dan.

⁸ Raloan cutẽq tễ angia mandang pât la tễ vil Tapuah yõn toau toâq tũm Canah. Chơ parsốt pở đõq mut Mê-di-tarian. Nheq nâi la raloan cutẽq máh sâu tốp Ep-ra-im ndõm,

⁹ đẽh máh vil cớt õt mpễ vil ki hỡ.

Nheq tữh vil nâi õt tâng clõng cutẽq tốp Ma-nasê. Ma Yô-sũa chiau máh vil nâi yõn tốp Ep-ra-im ẽn ndõm.

¹⁰ Ma tốp alới tở bữn tuih aloõh tốp Cana-an tễ vil Kê-sê. Cỗ ngkíq, cũai Cana-an noâng õt níc cớp cũai Ep-ra-im. Ma tốp Ep-ra-im padâm cũai Cana-an yõn táq ranáq sũl.

17

Cutẽq Ma-nasê Coah Angia Mandang Pât

¹ Muoi pún cutẽq coah angia mandang loõh crõng Yôr-dan, Yô-sũa khoi q chiau yõn tốp Ma-nasê, la con samiang clúng Yô-sep. Makir cớt con clúng Ma-nasê. Makir la mpoaq Ki-liat, la tahan clốq lứq. Yuaq ngkíq, cutẽq Ki-liat cớp cutẽq Basan coah angia mandang loõh crõng Yôr-dan bữn chiau yõn Makir ndõm.

² Ma cutẽq coah angia mandang pât crõng Yôr-dan, Yô-sũa chiau yõn máh sâu tốp Ma-nasê ca tở yũah bữn cutẽq la neq: Abia-sơ, Hê-léc, A-sariel,

Se-kem, Hê-phêr, cốp Sê-mi-da. Mách samiang nâi la tống toiq Ma-nasê con samiang Yô-sep. Tốp samiang nâi cõt cũai sốt tâng sâu tốp alói.

³ Sê-lô-phahat la con samiang Hê-phêr; Hê-phêr la con samiang Ki-liat; Ki-liat la con samiang Makir; cốp Makir la con samiang Ma-nasê. Ma Sê-lô-phahat ốq con samiang; án bữn ống con mansẽm sâng. Con mansẽm án bữn ramứh neq: Mah-la, Nô-ê, Hôc-la, Mil-ca, cốp Tir-sa.

⁴ Tốp niang nâi pỡq ramóh E-lia-sơ la cũai tềng rit sang Yiang Sursĩ, Yô-sũa con samiang Nun, cốp máh cũai sốt. Chơ tốp niang pai neq: “Yiang Sursĩ khoiq patâp Môi-se chiau muoi pún tâm cutẽq yõn tốp hếq bữn ndõm, táq machóng máh sẽm ai hếq tê.”

Khân táq puai santoiq Yiang Sursĩ khoiq patâp, tốp niang têq bữn roap tâm cutẽq machóng tốp samiang tê.

⁵⁻⁶ Ngkíq Yô-sũa chiau cutẽq yõn máh samiang, dếh mansẽm tẽ tống toiq Ma-nasê. Cỗ tẽ ranáq ki tốp Ma-nasê bữn roap muoi chít pún cutẽq, parõm dếh cutẽq coah angia mandang pát crõng Yôr-dan. Cốp alói noâng bữn ndõm cutẽq Ki-liat cốp Basan coah angia mandang loõh crõng Yôr-dan hữ.

⁷ Raloan cutẽq tốp Ma-nasê la tẽ cutẽq tốp Asêr toau toâq pỡ vil Mic-mê-that, coah angia mandang loõh vil Se-kem; chơ atooc chu angia purn toau toâq pỡ cutẽq cũai ớt tâng Ẽn Tapuah.

⁸ Cutẽq mpẽr vil Tapuah cõt khong tốp Ma-nasê, ma vil Tapuah cheq raloan cutẽq khong tốp

Ep-ra-im.

⁹ Chơ raloan cutêq nâi atooc asêng chu tũm Canah. Bữn máh vil ốt cheq raloan cutêq Ma-nasê coah angia pũn đởq tũm la khong tốp Ep-ra-im, tam máh vil ki ốt tâng cutêq tốp Ma-nasê. Raloan cutêq Ma-nasê puai đởq tũm coah angia pỡng, chơ sớt pỡ đởq mut Mê-di-tarian.

¹⁰ Coah angia pũn la cutêq tốp Ep-ra-im, ma coah angia pỡng la cutêq tốp Ma-nasê; cớp bữn đởq mut Mê-di-tarian cõt raloan coah angia mandang pát. Coah angia pỡng yáng moat mandang pát la cutêq tốp Asêr. Ma coah angia pỡng yáng angia mandang loõh la cutêq tốp I-sacar.

¹¹ Ma tâng cutêq tốp I-sacar cớp Asêr, tốp Ma-nasê bữn vil Bet Sian cớp vil Ip-liam, đễh máh vil cõt ốt mpễr vil ki hỡ; cớp Ma-nasê noâng bữn vil Dor (vil cheq tor đởq mut), Ndor, Tanac, Maki-dô cớp vil cõt ốt mpễr vil ki hỡ.*

¹² Ma tốp Ma-nasê tỡ rơi tuih nheq cũai Canaan ốt tâng máh vil ki. Ngkíq tốp Canaan noâng ốt níc tâng cutêq ki.

¹³ Ma toáq máh tốp I-sarel cõt clúng cớp rêng loah, tốp alóí noâng tỡ bữn tuih tốp Canaan yõn loõh tê cutêq alóí. Ma tốp I-sarel padâm cũai Canaan yõn táq ranáq sũl yõn alóí.

Tốp Ep-ra-im Cớp Tốp Ma-nasê Sếq Cutêq Ễn

* 17:11 17:11 Rana 11 nâi tỡ bữn raloaih tâng parnai Hê-bơr.

14 Mách tốp tống toiq Yô-sep toâq pỡ Yô-sũa cớp pai neq: “Achuaih ơ! Nớq achuaih tampẽq cutẽq yõn cõt mun hếq ma ống muoi pún sâng? Tốp hếq bữn cũai cứng lứq, la cõ nhơ Yiang Sursĩ satõh ọc bốn yõn hếq toau toâq sanua.”

15 Yô-sũa ta-õĩ alớĩ neq: “Khân anhia bữn cũai cứng lứq, cớp khân máh dũal cớp cóh tốp Ep-ra-im tỡ bữn dũ yõn tốp anhia õt, ki cóq anhia pỡq tal máh sarúng coah cutẽq tốp Pê-rasit cớp tốp Rê-phêm ẽn.”

16 Tốp alớĩ ta-õĩ loah neq: “Cutẽq máh dũal cớp cóh nãi tỡ bữn dũ yõn tốp hếq; ma tốp Cana-an õt tâng ntóq cutẽq tapín, alớĩ bữn sẽ aséh rachíl noau táq toâq tac, đếh cũai vil Bet Sian cớp vil cót õt mpẽr vil ki, đếh cũai tâng avúng Ye-triel hỡ.”

17 Chơ Yô-sũa pai chóq tốp Ep-ra-im cớp tốp Ma-nasê, la tống toiq Yô-sep neq: “Lứq Pĩeiq! Tốp anhia bữn cũai cứng lứq. Cõ tẽ ranáq nãi yuaq anhia bữn rêng lứq. Pĩeiq lứq la anhia bữn cutẽq ndõm hỡn tẽ muoi pún.

18 Ngkíq máh dũal cớp cóh cõt khong tốp anhia. Tam cutẽq ki moang arũih, ma têq tốp anhia tal cớp ngin ndõm. Chơ anhia têq ndõm cutẽq tẽ coah nãi yõn toau toâq coah tíh. Tam tốp Cana-an bữn sẽ tac đốq rachíl, cớp cũai cứng cớp rêng lứq, ma têq anhia tuih tốp alớĩ yõn đẽq nheq.”

Yô-sũa Tampêq Cutêq Ca Noâng Clũ

¹ Toâq cũai I-sarel bữn cheng ndõm cruang ki chơ, tốp alới toâq rôm parnơi pỡ vil Si-lô cớp ayúng đống aroâiq đợq sang toam Yiang Sursĩ.

² Ma noâng bữn tapul tốp cũai I-sarel tỡ yũah bữn roap pún cutêq yõn tốp alới ndõm.

³ Ngkíq Yô-sũa blớh tốp I-sarel neq: “Noâng dũn máh léq ẽn nớq anhia pỡq cheng ỉt cutêq Yiang Sursĩ, la Ncháu achúc achiac anhia, khoiq chiau yõn?”

⁴ Cớq anhia rườh cũai tẽ dũ tốp, muoi tốp pái náq, chơ yõn alới toâq pỡ cúq. Cúq ẽ ớn alới pỡq tutuaiq chũop cruang cutêq nâi đợq chĩc pachĩr raloan cutêq alới yoc ẽ bữn. Chơ yõn tốp alới đũng loah pỡ cúq.

⁵ Cutêq ki cóq tampêq cõt tapul pún ẽn. Tốp Yuda bữn chơ cutêq coah angia pũn, cớp tốp Yô-sep bữn chơ cutêq coah angia pỡng.

⁶ Cớq anhia chĩc pachĩr raloan cutêq canõh yõn cõt tapul pún, chơ đũng yõn cúq. Chơ cúq ẽ séng yáng moat Yiang Sursĩ tốp hái sang, yoc ẽ dáng raloaih tẽ ranáq nâi.

⁷ Ma tốp Lê-vi ớq pún tẽ cutêq đợq cõt mun khong alới, yuaq pún tốp alới la cõt cũai tẽng rit sang Yiang Sursĩ. Máh tốp Cát, Ruben, cớp tadĩ tốp Ma-nasê khoiq bữn roap chơ cutêq coah angia mandang loõh crõng Yôr-dan. Mũi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq yõn tốp alới bữn roap pún chơ.”

⁸ Chơ Yô-sũa patâp cũai ca loõh pỡq chĩc

raloan cutêq neq: “Cóc anhia pǝq tǝng-tooc chũop cruang cutêq nâi cǝp chĩc pachĩr dǝq máh ntǝq cutêq. Moâm ki anhia píh chu loah pǝ cúq. Chơ cúq ẽ ỉt crǝng séng dǝq tampêq cutêq yǝn tǝp anhia pǝ vil Si-lô choâng moat Yiang Sursĩ.”

Toâq moâm án pai ngkĩq, tǝp alǝi miar loǝh pǝq chũop cruang cutêq.

⁹ Ngkĩq máh cũai nâi pǝq chũop nheq cruang cutêq, cǝp chĩc pachĩr ntǝq cutêq cǝt tapul pún, dếh chĩc dũ ramứh vil tâng cutêq ki hữ. Moâm ki, tǝp alǝi píh chu loah pǝ Yô-sũa pǝ vil Si-lô.

¹⁰ Yô-sũa ỉt crǝng sarnéng, chơ séng tampêq cutêq yǝn tǝp alǝi choâng moat Yiang Sursĩ; án chiau muoi pún cutêq yǝn dũ tǝp I-sarel ca noâng tǝ yũah bữn.

Chiau Cutêq Yǝn Tǝp Ben-yamin

¹¹ Tâm cutêq séng dâu lứq pǝieiq chu tǝp Ben-yamin, puai tǝng toiq alǝi. Cutêq tǝp alǝi ǝt mpúng dĩ bar coah cutêq tǝp Yuda cǝp tǝp Yô-sep.

¹² Raloan cutêq alǝi coah angia pǝng, la tể crǝng Yô-dan atúng chu cuar cóh coah angia pǝng vil Yê-ri-cô, chơ luat chu cruang máh dũal cǝp cóh yáng angia mandang pát, yǝn toau toâq pǝ ntǝq aiq Bet Aven.

¹³ Tể ntǝq ki, raloan atúng toau toâq pǝ cuar cóh coah angia pǝn vil Lusơ (vil nâi bữn ramứh Bet-el hữ), chơ atooc asểng chu vil A-tarôt Adar, ǝt tâng cóh coah angia pǝn vil Bet Hô-rôn Pǝn.

14 Chơ raloan cooc chu angia pưn yáng coah angia mandang pát cóh Bet Hô-rôn, yỗn toau toâq pỡ vil Ki-riat Ba-al (tỡ la Ki-riat Yê-arim) la raloan cutểq tồp Yuda. Nâi la raloan cutểq coah angia mandang pát.

15 Ma raloan cutểq coah angia pưn, la tể vil Ki-riat Yê-arim yỗn toau toâq pỡ dỡq mec Nep-tũa,*

16 chơ atooc chu cutểq bân yững cóh, la nốq tapoang têq hữm avúng Hi-nôm, chơ pỡq coah angia pỡng avúng Rê-phêm. Tể nốq ki raloan cutểq luat coah angia pưn avúng Hi-nôm toau toâq pỡ coah angia pưn vil Yê-but, bân nốq dỡq mec En Rukel.

17 Chơ raloan cuvĩat achỗn coah angia pỡng choâng cớp vil En Samet. Tể nốq ki, tanoang chu vil Kê-li-lôt choâng cớp raláp Adu-mim. Cớp atooc chu cồl tamáu khong Buhân. Buhân la con samiang Ruben.

18 Chơ raloan ki pha coah angia pỡng toau toâq cuar cóh choâng cóh A-raba cớp atooc asểng chu cuar A-raba ển.

19 Raloan cutểq nâi pha coah angia pỡng, yỗn toau toâq leh Bet Hôc-la, chơ sớq pỡ coah angia pỡng dỡq mưt Boi, bân piac crống Yôr-dan. Nheq tữh nâi la raloan cutểq coah angia pưn.

20 Dỡq crống Yôr-dan cớt raloan cutểq coah angia mandang loỏh. Nheq tữh nâi la raloan cutểq tống toiq tồp Ben-yamin.

21 Máh vil tồp Ben-yamin ndỡm, puai sâu alới,

* **18:15** 18:15 Tâng nốq nâi bữn muoi tâm saráq parnai Hê-bro pái neq: 'toau toâq coah moat mandang pát.'

la neq: Yê-ri-cô, Bet Hôc-la, E-mec Kê-sit,

²² Bet A-raba, Sê-mara-im, Bet-el,

²³ Avim, Para, Ô-pra,

²⁴ Khê-par Amô-ni, Ôp-ni, cớp Kê-ba.

Nheq tữh la muoi chít la bar vil, dếh vil cớt ốt mpễr vil ki hỡ.

²⁵ Ma noâng bữn vil canỏh ễn neq: Ki-bê-ôn, Rama, Bê-rôt

²⁶ Mit-ba, Khê-phi-ra, Mô-sah,

²⁷ Rê-kem, Ir-pêl, Ta-rala,

²⁸ Sê-lah, He-lep, Yê-but (tỡ la Yaru-salem), Ki-bĩah, cớp Ki-riat Yê-arim.

Nheq tữh la muoi chít la pỏn vil, dếh vil cớt ốt mpễr vil ki hỡ. Nài la raloan cutếq tốp Ben-yamin.

19

Chiau Cutếq Yỗn Tốp Si-mê-ôn

¹ Séng trỗ bar ki pẻiq tốp Si-mê-ôn, puai máh tống toiq tốp alới. Raloan cutếq alới cuti toâq pỡ cutếq khoiq chiau yỗn tốp Yuda.

² Tâng cutếq ki bữn máh vil neq: Bêr-si-ba, Sê-ba, Mô-lada,

³ Hasar Sual, Balah, E-sem,

⁴ El-tulat, Be-thul, Hor-ma,

⁵ Sic-lac, Bet Mar-cabôt, Hasar Susa,

⁶ Bet Labôt, cớp Sa-ruhen.

Nheq tữh la muoi chít la pái vil, noap dếh vil cớt ốt mpễr vil ki hỡ.

7 Ma noâng bữn vil A-in, Ri-môn, Ê-thơ, cớp Asan. Nheq nâi la pỗn vil, dếh vil cớt ốt mpễr vil ki hỡ.

8 Tâng cutếq ki bữn dếh vil cớt ốt mpễr vil toâr, yỗn toau toâq pỗ vil Balat Bêr (tờ la Rama) coah angia pụn. Cutếq nâi cớt khong tỗp Si-mê-ôn.

9 Cỗ cutếq tỗp Yuda la-a lứq ma bữn cũai bĩq sâng, ngkíq yuaq noau ỉt loah muoi pún tể cutếq alới, chơ chiau yỗn tỗp Si-mê-ôn ễn.

Chiau Cutếq Yỗn Tỗp Sa-bulôn

10 Sếng trỗ pái ki pẽiq tống toiq tỗp Sa-bulôn. Máh cutếq tỗp alới la-a toâq pỗ vil Sarit.

11 Raloan cutếq alới tể vil Sarit loõh coah angia mandang pât pỗ vil Marial, chơ luat chu vil Dabe-set toau toâq pỗ đớq tũm cheq vil Yôc-niam.

12 Noap tể vil Sarit chu coah angia mandang loõh, raloan ki toâq pỗ cutếq Khi-salôt Tabor, chơ tanoang chu vil Dabe-rat, cớp atứng chu vil Yaphia.

13 Tể ntốq ki, raloan cutếq atứng chu angia mandang loõh toau toâq pỗ vil Cat Hê-phêr cớp vil Et Casin; chơ veh asếng chu vil Niah cheq rana pớq chu vil Ri-môn.

14 Raloan cutếq coah angia pỡng veh chu vil Ha-nathôn cớp sốt pỗ avúng Ip-ta El.

15 Tâng cutếq nâi bữn máh vil neq: Cathat, Nahalal, Sim-rôn, I-dala, cớp Bet-lahem.

Nheq tữh la muoi chít la bar vil, dếh vil cớt ốt mpễr vil ki hỡ.

16 Mách vil nâi cõt mun tốp Sa-bulôn, puai tống toiq tốp alói.

Chiau Cutêq Yỗn Tốp I-sacar

17 Séng trở pỗn ki pĩeiq tống toiq tốp I-sacar.

18 Raloan cutêq tốp alói bữn máh vil neq: Yetriel, Khê-sulôt, Sunêm,

19 Hapa-rêm, Si-on, Ana-harat,

20 Rabít, Ki-si-on, Ê-bet,

21 Rê-mêt, En Canim, En Hada, cốp Bet Pasêt.

22 Raloan cutêq nâi tót cốp máh vil Tabor, Saha-suma, cốp Bet Samet, chơ sốt pỡ crống Yô-dan.

Nheq tữh la muoi chít tapoât vil, dếh vil cõt ốt mpễr vil ki hỡ.

23 Nâi la máh raloan cutêq tống toiq tốp I-sacar cốp cõt mun tốp alói.

Chiau Cutêq Yỗn Tốp Asêr

24 Séng trở sỡng ki pĩeiq tống toiq tốp Asêr.

25 Raloan cutêq tốp alói bữn máh vil neq: Hêl-cat, Hali, Be-ten, Ac-sap,

26 Alam Maléc, Amat, cốp Mi-sal. Coah angia mandang loõh raloan nâi tót cốp cóh Car-mel cốp vil Si-hờ Lip-nat.

27 Chơ raloan cutêq alói veh chu angia mandang loõh toau toâq pỡ vil Bet Dacôn, ratót cutêq Sa-bulôn cốp avúng Ip-ta El, cốp pỡq chu angia pỡng toau toâq pỡ vil Bet E-mec cốp vil Niel. Tễ ntốq ki raloan ki luat chu coah angia pỡng máh vil neq: Cabul,

28 E-brôn, Rê-hop, Hamôn, cốp Canah toau toâq pỡ vil Sadôn.

29 Tễ vil Sadôn raloan atooc asễng chu vil Rama toau toađ vil Ti-rơ, la vil bữn viang khâm lứq; chơ veh asễng chu vil Hô-sa cớp sớ t pớ đớq mut Mê-di-tarian. Tâng cutễq nâi bữn máh vil neq: Ma-halap, Ac-sip,

30 Uma, Aphéc, cớp Rê-hop.

Nheq tửh la bar chít la bar vil, đễh vil cớ t ớ t mpễr vil ki hữ.

31 Máh vil toađ vil cớ t nâi cớ t mun tống toiq tồ p Asêr.

Chiau Cutễq Yỗn Tồ p Nep-tali

32 Sẻng trở tapoát ki pỉeiq tống toiq tồ p Nep-tali.

33 Raloan cutễq alớ i la tễ vil Hê-lẻp atứng chu nỏm aluang toađ tâng vil Sana-nim, chơ atooc chu vil Ada-mi Nê-kep cớ p vil Yap-nil, cớ p luat chu vil Lacum, chơ sớ t pớ cớng Yờ-dan.

34 Tễ cớng Yờ-dan raloan cutễq veh chu coah angia mandang pát yỗn toau toađ vil At-nột Tabor. Chơ atooc chu vil Hucoc, tớ t cớ p cutễq tồ p Sa-bulôn coah angia pửn. Ma coah angia mandang pát, ki tớ t cớ p cutễq tồ p Asêr. Coah angia mandang loỏh, ki tớ t cớ p cớng Yờ-dan.*

35 Máh vil bữn viang khâm la neq: Sadim, Sêr, Ham-mat, Racat, Khi-naret,

36 A-damáh, Rama, Hasỏr,

37 Kê-dét, Ê-darê, En Hasor,

38 Yi-rôn, Mic-dal El, Hô-rêm, Bet Anat, cớ p Bet Samet.

* **19:34** 19:34 Muoi tâm saráq parnai Hê-bơ pai neq: 'Yuda tớ t cớ p cớng Yờ-dan.'

Nheq tữh la muoi chít takêh vil, dếh vil cót ốt mpễr vil ki hữ.

³⁹ Ngkíq vil toâr vil cót nâi cốt mun tống toiq tốp Nep-tali.

Chiau Cutêq Yỗn Tốp Dan

⁴⁰ Séng trỗ tapul ki p̄ieiq tống toiq tốp Dan.

⁴¹ Tâng cutêq tốp alóí bữn máh vil neq: Sô-ra, E-satôl, Ir Samet,

⁴² Sa-ala-bin, Ai-yalôn, It-lah,

⁴³ E-lôn, Tim-nah, Ec-rôn,

⁴⁴ El-takê, Kip-bê-thôn, Balat,

⁴⁵ Yê-hut, Be-ne Be-rac, Cat Ri-môn,

⁴⁶ Mê Yacôn, Racôn, cốp neheq tữh cutêq mpễr vil Yôp-pa hữ.

⁴⁷ Ma toâq ntun tốp Dan tỡ têq bữn ndỡm cutêq alóí. Yuaq ngkíq, tốp alóí chôn chíl vil Laih cốp cheng ỉt, dếh cachít táh neheq cũai tâng vil ki; chơ alóí ngin vil ki cốt vil alóí ễn. Tốp alóí ốt loâng tâng vil ki, chơ alóí p̄ien ramứh vil ki tamái cốt vil Dan ễn, puai ramứh achúc achiac alóí.

⁴⁸ Vil nâi cốp máh vil cót ốt mpễr vil nâi cốt mun tống toiq tốp Dan.

Ranáq Tampêq Cutêq Trỗ Parsốt

⁴⁹ Toâq máh cũai I-sarel tampêq cutêq moâm neheq chơ, tốp alóí chiau muoi pún cutêq yỗn Yô-sũa con samiang Nun, yỗn án ndỡm.

⁵⁰ Alóí táq ỉn Yiang Sursĩ khoiq patâp tốp alóí yỗn chiau cutêq Yô-sũa sêq đốq cốt khong án. Chơ alóí yỗn án ndỡm vil Tim-nat Sê-ra tâng máh

dũa cốp cóh cruang Ep-ra-im. Ngkiq án táng loah vil ki tamái, cốp ốt loâng tâng vil ki.

⁵¹ Nheq tữh cũai I-sarel ốt rôm parnơi choâng moat Yiang Sursĩ pở Dống Sang Aroâiq tâng vil Si-lô. Alói ốt rôm cốp E-lia-sơ la cũai tềng rit sang Yiang Sursĩ, Yô-sũa, cốp máh cũai sốt tốp I-sarel. Chơ alói tampêq nheq tữh cutêq coah angia mandang pát crống Yô-dan na séng choâng moat Yiang Sursĩ.

20

Máh Vil Têq Pởq Ốt Poâng

¹ Chơ Yiang Sursĩ atống Yô-sũa yỗn atống loah máh cũai I-sarel neq:

² “Cóq anhia rươh máh vil khể dỏq poâng, táq ariang cứq khoiq patáp anhia na Mũi-se.

³ Khân bữn cũai cachit cũai canốh, ma án tở bữn chanchóm ể cachit, têq án lúh ốt poâng pở vil ki, yỗn têq vớt tể cũai ể carláh dỏq.

⁴ Khân án lúh ể mut chu vil parnoâng aléq, cóq án pởq tayúng bân ntốq rasữq cheq ngoah toong viang vil, cốp ruaih loah máh ranáq án khoiq táq yỗn cũai sốt dáng. Moâm ki, tốp alói têq yỗn án mut chu clống vil cốp chuaq ntốq yỗn án ốt.

⁵ Khân cũai ể carláh dỏq toâq chuaq án pở vil ki, máh cũai proai tâng vil ki tở têq chiau án pở talang atĩ cũai ể carláh dỏq. Tốp alói cóq bán curiaq án, yuaq án cachit cũai lơ sâng, tở bữn cachit cở sâng ũan.

⁶ Cũai ki têq ốt tâng vil ki toau noau rasữq án choâng moat máh cũai clứng. Khân noau tở bữn

tamóh ốc lòi h ntróu, tềq án ốt níc tâng vil ki toau toâq cũai sốt nheq tể rit sang Yiang Sursĩ cuchĩt voai. Vót ki, tềq án pĩh chu loah pở vil án bữm, la nốq án khoiq lúh tể nhũang.”

⁷ Ngkĩq tồp alóĩ ruroh pái vil coah angia mandang pát crống Yô-dan. Muoi la vil Kê-dét tâng cruang Cali-lê pở dũal cốp cớh tồp Nep-tali. Bar la vil Se-kem pở máh dũal cốp cớh tồp Ep-ram. Pái la vil Hep-rôn pở máh dũal cốp cớh tồp Yuda.

⁸ Ma coah angia mandang loõh crống Yô-dan, bân nốq aiq ốt yáng angia mandang loõh vil Yê-ri-cô, tồp alóĩ ruroh pái vil canõh. Muoi la vil Be-sơ pở cutềq tapĩn tồp Ruben. Bar la vil Ramôt tâng cruang Ki-liat pở cutềq tồp Cát. Pái la vil Cô-lan tâng cruang Basan pở cutềq tồp Ma-nasê.

⁹ Nheq máh vil nâi cớh nốq tềq máh cũai I-sarel ốt poâng, dềh cũai cruang canõh ốt cốp alóĩ tềq ốt poâng tê, đốq yõn cũai ca lơ cachĩt cũai canõh tềq ốt poâng. Chơ cũai ki tềq vót tể talang atĩ cũai ể carláh đốq; cốp tở bữn noau tềq cachĩt án khân tở yũah rasữq choâng moat máh cũai cứng.

21

Máh Vil Tồp Lê-vi

¹ Máh cũai sốt tể dũ sâu tồp Lê-vi toâq ramóh E-lia-sơ la cũai tềng rit sang, Yô-sũa con samiang Nun, cốp máh cũai sốt tể sâu canõh tâng tồp I-sarel,

² pỡ vil Si-lô tâng cruang Cana-an, cớp alới pai neq: “Yiang Sursĩ khoiq patâp Mũi-se cóq anhia chiau máh vil yỗn tỗp hếq, đễh ruang bát ỗt mpễr vil ki đốq tềq hếq bán charán.”

³ Yuaq ngkíq, tỗp I-sarel chiau máh vil cớp ruang bát tễ cutềq alới ndỗm yỗn tỗp Lê-vi, đốq táq puai samoât Yiang Sursĩ khoiq patâp chơ.

⁴ Sếng trỗ muoi pỡiq sâu Cô-hat tống toiq Arôn, la cũai tềng rit sang Yiang Sursĩ; alới bữn roap muoi chít la pái vil tễ cutềq pún tỗp Yuda, Si-mê-ôn, cớp Ben-yamin.

⁵ Máh cũai tễ sâu Cô-hat ca tỡ yũah bữn, alới bữn roap muoi chít vil tễ cutềq tỗp Ep-ra-im, Dan, cớp Ma-nasê ỗt coah angia mandang pát.

⁶ Tống toiq Kêr-sôn bữn roap muoi chít la pái vil tễ cutềq pún tỗp I-sacar, Asêr, Nep-tali, cớp Ma-nasê ỗt coah moat mandang loỏh.

⁷ Tống toiq Mê-rari bữn roap muoi chít la bar vil tễ cutềq pún tỗp Ruben, Cát, cớp Sa-bulôn.

⁸ Máh vil cớp ruang bát nâi cũai I-sarel chiau yỗn tỗp Lê-vi na sếng, táq puai Yiang Sursĩ khoiq patâp Mũi-se.

⁹ Tỗp alới chiau máh vil tễ cutềq pún tỗp Yuda cớp tỗp Si-mê-ôn

¹⁰ yỗn tống toiq Arôn, sâu Cô-hat, tỗp Lê-vi, yuaq sâu nâi la tỗp dâu bữn roap vil.

¹¹ Tỗp alới bữn roap vil Ar-ba (tỡ la vil Hep-rôn), đễh ruang bát ỗt mpễr ki, tâng máh dũal cớp cóh cruang Yuda. Chơ noau amứh vil Ar-ba puai ramứh Ar-ba, la achúc achiac Anac.

12 Ma vil Hep-rôn cốp ruang bát, dếh vil cót ốt mpễr ki, noau khoiạ chiau yỗn Calep con samiang Yê-phunê ndỡm.

13 Tỗp alới chiau vil Hep-rôn, (la muoi vil têq ốt poâng) yỗn tống toiạ Arôn, la cũai tềng rit sang Yiang Sursĩ, dếh máh vil canốh, la neq: Lip-na,

14 Yátir, Et-tamũa,

15 Hô-lôn, Dabir,

16 A-in, Yuta, cốp Bet Samet, dếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

Nheq tữh la takêh vil tễ cutếq pún tỗp Yuda cốp tỗp Si-mê-ôn.

17 Tống toiạ Arôn bữn roap pỗn vil tễ cutếq tỗp Ben-yamin, bữn vil neq: Ki-bê-ôn, Kê-ba,

18 Ana-thôt, cốp Al-môn, dếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

19 Nheq tữh la muoi chít la pái vil, dếh ruang bát mpễr vil ki, la noau chiau yỗn tỗp tềng rit sang Yiang Sursĩ tễ tống toiạ Arôn.

20 Ma tống toiạ Cô-hat canốh tâng tỗp Lê-vi, alới bữn roap vil tễ cutếq pún tỗp Ep-ra-im,

21 bữn pỗn vil neq: Se-kem dếh ruang bát ốt mpễr vil ki tâng máh dũa cốp cớh cruang Ep-ra-im. (Vil Se-kem la vil noau têq ốt poâng.) Cốp tỗp Cô-hat bữn roap máh vil neq hỡ: Kê-sê,

22 Kip-sêm, cốp Bet Hô-rôn, dếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

23 Tỗp Cô-hat bữn roap tễ cutếq pún tỗp Dan pỗn vil neq: El-takê, Kip-bê-thôn,

24 Ai-yalôn, cốp Cat Ri-môn, dếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

25 Tốp alói bữn roap vil Tanac cốp vil Cat Ri-môn tễ cutểq pún tốp Ma-nasê coah angia mandang pát, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

26 Máh vil cõt khong tống toiq Cô-hat la muoi chít vil, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

27 Ma tống toiq Kêr-sôn tễ tốp Lê-vi canõh ễn bữn roap vil tễ cutểq tadĩ tốp Ma-nasê coah angia mandang loõh bar vil neq: Cô-lan tâng cruang Basan (vil Cô-lan nâi la muoi vil têq ốt poâng), cốp vil Bit-tara, đếh máh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

28 Cốp alói bữn roap vil tễ cutểq pún tốp I-sacar pồn vil neq: Ki-si-on, Dabe-rat,

29 Yar-mut, cốp En Canim, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

30 Tốp alói bữn roap vil tễ cutểq pún tốp Asêr pồn vil neq: Mi-sal, Ap-dôn,

31 Hêl-cat, cốp Rê-hop, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

32 Tốp alói bữn roap vil tễ cutểq Nep-tali pái vil neq: Kê-dét tâng cruang Cali-lê, (vil Kê-dét nâi la muoi vil têq ốt poâng), Hamôt Dor, cốp Cartan, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

33 Nheq tữh vil cõt khong tống toiq Kêr-sôn la muoi chít la pái vil, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

34 Máh tốp Lê-vi noâng clũĩ tễ ki, la tống toiq Mê-rari, bữn roap vil tễ cutểq pún tốp Sa-bulôn pồn vil neq: Yôc-niam, Cartah,

35 Dim-na, cốp Na-halal, đếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

36 Cóp tốp alói bữn roap vil tễ cutễq pún tốp Ruben pồn vil neq: Be-sơ, Yahat,

37 Kê-damôt, cóp Mê-phat, dếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

38 Cóp alói bữn roap vil tễ cutễq pún tốp Cát pồn vil neq: Ramôt tâng cruang Ki-liat (vil Ramôt nâi la muoi vil têq ốt poâng), Maha-nêm,

39 Hê-sabôn, cóp Yasơ, dếh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

40 Ngkíq, tống toiq Mê-rari bữn roap vil nheq tữh la muoi chít la bar vil, dếh máh ruang bát mpễr vil ki hỡ.

41-42 Máh vil tốp Lê-vi bữn roap tễ cutễq pún tốp I-sarel canỗh, la pồn chít tacual vil, dếh ruang bát mpễr vil ki, yuaq mpễr dũ vil ki bữn dếh ruang bát.

Tốp I-sarel Cốt Sốt Cutễq Alói

43 Ngkíq Yiang Sursĩ chiau yỗn tốp I-sarel nheq tữh cutễq án khoiq ữq cóp achúc achiac tốp alói tễ nhũang chơ. Toâng alói cheng bữn, alói táq đống cóp ốt loâng tâng ntốq ki.

44 Cóp Yiang Sursĩ yỗn chũop cruang alói bữn ốt ien khễ, cốt rapĩeiq santoiq án khoiq par-ữq cóp achúc achiac alói. Tở bữn noau têq chíl riap noâng tốp alói, yuaq Yiang Sursĩ toâng yỗn tốp I-sarel bữn chíl riap dũ tốp cũai par-ũal alói.

45 Yiang Sursĩ yống níc máh santoiq án khoiq ữq cóp máh cũai I-sarel.

22

Tồp Ca Píh Chu Loah Pở Ntốq Tiaq

¹ Bo ki Yô-sũa arô tồp Ruben, tồp Cát, cớp tadĩ tồp Ma-nasê, yỗn alới toàq rôm parnơi.

² Án pai chốq tồp alới neq: “Anhia khoiq táq puai dũ ramứh Mòi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq patâp; cớp anhia khoiq trĩh dũ ốc cớq ớn.

³ Khoiq dũn lứq chơ anhia tở bữn táh sễm ai anhia, ma anhia rachuai alới nheq tễ mút pahỗm anhia, táq puai santoiq Yiang Sursĩ, la Yiang anhia, khoiq patâp.

⁴ Sanua Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, yỗn sễm ai anhia, la tồp I-sarel, bữn ốc ien khễ ariang án khoiq par-ữq đốq chơ. Ngkíq tềq anhia píh chu loah pở cutểq anhia coah moat mandang loỏh crống Yô-dan. Cutểq ki Mòi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, khoiq chiaui yỗn tồp anhia chơ.

⁵ Ma cóq anhia nhềng yỗn o tễ máh ốc Mòi-se khoiq patâp anhia neq: Cóq anhia ayooq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia. Cóq anhia táq máh ranáq án yoc. Cóq anhia trĩh dũ ốc án khoiq patâp. Cóq anhia tanoang tapứng lứq chốq án. Cớp cóq anhia táq ranáq án nheq tễ mút pahỗm cớp nheq tễ rangứh rahỗ anhia.”

⁶ Moâm ki, Yô-sũa pai ốc bốn yỗn tồp alới, chơ ớn alới chu loah pở đống sũ alới.

⁷ Tễ nhũang, Mòi-se khoiq chiaui cutểq tâng cruang Basan coah angia mandang loỏh crống Yô-dan yỗn tadĩ tồp Ma-nasê. Cớp Yô-sũa chiaui

cutêq coah angia mandang pát crông Yô-dan yõn tadi tốp ki parnơi cốp tốp I-sarel canõh. Toâq moâm án pai ọc bốn;

⁸ Yô-sũa pai neq: “Anhia chu, cốp dững achu máh sanốc ntữn anhia hỡ. Bữn dể charán, yểng, práq, sapoan, tac, cốp máh tampác tác sa-ữi lứq. Cóc anhia tampêq yõn sểm ai anhia máh crong anhia ỉt tể vil anhia chíl riap.”

⁹ Moâm ki, tốp Ruben, Cát, cốp tadi tốp Ma-nasê, loõh tể tốp I-sarel tâng vil Si-lô, cutêq Canaan. Chơ alói pợq chu cruang Ki-liat la ntốq cutêq tốp alói bữn roap, ariang Yiang Sursĩ khoiạ patập na Môi-se.

Prông Sang Cheq Pứh Crông Yô-dan

¹⁰ Tữ tốp Ruben, tốp Cát, cốp tadi tốp Ma-nasê pợq toâq pỡ vil Kê-li-lôt, tốp alói noâng õt coah moat mandang pát crông Yô-dan; chơ alói táq muoi lám prông toâr cốp nêuq o cheq crông ki.

¹¹ Ma bữn cũai pợq atõng tốp I-sarel õt tâng vil Si-lô neq: “Anhia tamúng nài! Tốp Ruben, tốp Cát, cốp tadi tốp Ma-nasê táq muoi lám prông pỡ vil Kê-li-lôt, cheq pứh crông Yô-dan yáng coah tốp hái nài!”

¹² Toâq máh cũai I-sarel sâng tể ranáq nài, alói parõm nheq tữh cũai proai pỡ vil Si-lô, cõ ể rachíl cốp máh tốp ể õt coah angia mandang loõh.

¹³ Chơ máh cũai proai I-sarel ớn Phi-niat con samiang E-lia-sơ, la cũai tểng rit sang, yõn pợq ramóh tốp Ruben, tốp Cát cốp tadi tốp Ma-nasê pỡ cruang Ki-liat.

14 Cóp bữn muoi chít náq cũai sớt tễ dũ tốp pỡq cóp Phi-niat. Máh cũai nâi la moang cũai sớt tễ dũ sâu tâng tốp I-sarel.

15 Tốp alói pỡq ramóh tốp Ruben, tốp Cát, cóp tadĩ tốp Ma-nasê ốt pỡ cruang Ki-liat.

16 Chơ alói pai tang máh cũai proai Yiang Sursĩ choâng moat máh cũai toâq rôm neq: “Nốq anhia táq ranáq sâuq nneq choâng moat Yiang Sursĩ tốp I-sarel sang? Tốp anhia táq prông sang đốq yỗn anhia bữm; ranáq ki cõt machóng anhia ntôm chíl Yiang Sursĩ! Tốp anhia tỡ ểq puai noâng Ncháu tỡ?”

17 Tốp anhia sanhữ ma tỡ bữn, lôih tốp hái táq pỡ vil Pê-or? Tâng ntốq ki Yiang Sursĩ manrap máh cũai proai án na yỗn cõt ỗn, manoaq tốt tễ manoaq. Nốq ốc lôih ki noâng tỡ yũah dũ tỡ?

18 Sanua tốp anhia tỡ ểq puai noâng Ncháu tỡ? Khân anhia lớn-sarlớn chốq Yiang Sursĩ tâng tangái nâi, tangái parnỡ án cutâu mút chốq nheq tửh cũai I-sarel.

19 Khân anhia hữm cutểq anhia tỡ bữn o đốq sang toam Yiang Sursĩ, ki tềq anhia pỡq chu cutểq Ncháu coah nâi, la ntốq bữn Dông Sang Aroâiq khong Ncháu. Tềq anhia chống tề cutểq nâi cóp tốp hếq. Ma sểq cucốh cucũoi anhia, chỗi lớn-sarlớn yỗn tốp hái bữn lôih chốq Yiang Sursĩ, cồ tễ ranáq anhia táq prông sang mpha tễ prông sang Yiang Sursĩ, Ncháu hái.

20 Tốp anhia sanhữ ma tỡ bữn, bo Ai-chan con samiang Sê-rah tỡ bữn trỉh santoiq Yiang Sursĩ patâp tễ máh crơng cóq talốh táh? Bo ki nheq

từh cũai I-sarel tamóh ốc bap cồ tian tễ ranáq ki; tở bữn ống Ai-chan sâng cuchĩt cồ tian lôih án.”

21 Chơ tồp Ruben, tồp Cát, cớp tadĩ tồp Ma-nasê ta-ỡi máh cũai sốt tễ tồp I-sarel ki neq:

22 “Yiang Sursĩ la Yiang sốt toâr lứq! Án lứq Ncháu! Yiang Sursĩ la Yiang sốt toâr lứq! Án lứq Ncháu! Án dáng cồ nỏq tồp hếq táq ranáq nâi, cớp hếq yoc anhia dáng ốc ki tê. Khân tồp hếq tở bữn trĩh cớp ễ chĩl loah Yiang Sursĩ, ki chõĩ yỗn tồp hếq bữn tamoong noâng!

23 Hếq tở bữn táq prông sang tamái nâi cồ ễ nguai chíq tễ Yiang Sursĩ. Hếq tở bữn táq đốq bõh crong chiau sang, tở la chiau sang máh thữ racáu, tở la chiau sang crong yỗn cõt ratoi. Khân tồp hếq táq ngkíq, sếq Yiang Sursĩ toâp yỗn hếq roap ốc bap.

24 Mỏ tở cõn ngkíq! Tồp hếq táq yuaq cõh lơ chumát, tồp con châu anhia blóh tồp con châu hếq neq: ‘Tồp anhia bữn pún ntróu tễ Yiang Sursĩ, Ncháu tồp I-sarel?’

25 Tồp Ruben cớp tồp Cát ơi! Ncháu khoi q táq raloan toâq crông Yô-dan, đốq mpúng dĩ tồp anhia cớp tồp hếq. Tồp anhia ốq pún tễ Yiang Sursĩ.’ Cõh lơ con châu tồp anhia táq yỗn con châu tồp hếq táh chíq sang tam Yiang Sursĩ na pai ngkíq.

26 Cồ ngkíq yuaq tồp hếq mỏ táq prông tamái. Tở cõn cồ ễ bõh crong chiau sang, tở la chiau sang máh crong canõh.

27 Ma hếq táq đốq cõt tếc yỗn tồp hếq cớp

tổp anhia, cớp đợc yỗn tởng toiq hái thrap ntun. Nheq tữh hái pruam sang toam Yiang Sursĩ choâng moat Dởng Sang Aroâiq khong án. Hái ễ bởh charán chiau sang, chiau sang yỗn cõt ratoi, cớp chiau sang máh cớng canỏh hỡ yỗn án. Hếq táq ranáq nâi, la tỡ ễq con châu anhia pai con châu hếq ỏq pún tể Yiang Sursĩ.

28 Hếq chanchỏm khân ranáq nâi cõt, con châu hếq têq ta-ỡi loah con châu anhia neq: ‘Nhêng tih! Achúc achiac tổp hếq táq prông ỉn tháng cớp prông pỡ dỏng sang Yiang Sursĩ. Prông sang nâi tỡ cỡn nỏtốq bởh charán chiau sang, tỡ la chiau sang máh cớng canỏh. Ma prông nâi đợc cõt tếc yỗn tổp hếq cớp tổp anhia.’

29 Lứq samoât, tổp hếq tỡ bữn tangứt sang Yiang Sursĩ, tỡ la lớn-sarlớn chỏq án na táq prông tamái đợc bởh cớng chiau sang, tỡ la đợc chiau sang máh thữ racáu, tỡ la đợc chiau sang máh cớng canỏh. Hếq bữn ớng muoi lám sâng prông sang; prông ki ớt choâng moat Dởng Sang Aroâiq; bân nỏtốq ki hái đợc sang toam Yiang Sursĩ, Ncháu hái.”

30 Toâq Phi-niat, cũai tễng rit sang, máh cũai sớt, cớp máh cũai sớt đũ sâu coah angia mandang pât bữn sâng tể santoiq tổp Ruben, tổp Cát, cớp tadĩ tổp Ma-nasê pai ngkíq, chớ tổp alới sâng bữi pahỏm loah.

31 Chớ Phi-niat con samiang E-lia-sớ, la cũai tễng rit sang, pai neq: “Sanua tổp hái dáng raloaih lứq, Yiang Sursĩ ớt cớp tổp hái. Tổp anhia tỡ bữn chíl Ncháu, ma anhia chuai máh

cũai I-sarel yõn vót tễ talang atĩ Yiang Sursĩ ẽ táq.”

³² Moâm ki Phi-niat cốp máh cũai sôt loõh tễ tốp Ruben cốp tốp Cát õt tâng cruang Ki-liat, chơ chu atõng máh cũai I-sarel pỡ vil Kil-cal dáng tề.

³³ Santoiq ki táq yõn máh cũai proai sâng bũi pahõm loah, cốp alóí khễn Yiang Sursĩ. Tốp alóí tỡ bữn pai ẽ táq yúc noâng chóq tốp Ruben cốp tốp Cát.

³⁴ Chơ tốp Ruben cốp tốp Cát pai neq: “Prông sang nâi dõq cõt tếc parkhán yõn tốp hái dũ náq la Yiang Sursĩ lứq Ncháu.”

Chơ tốp alóí amứh prông sang ki Tếc Parkhán.

23

Yô-sũa Patâp Máh Cũai Proai

¹ Toâq khoiq dũn cumo chơ, Yiang Sursĩ yõn tốp I-sarel õt ien khễn cốp máh cũai õt mpễ tốp alóí. Bo ki Yô-sũa khoiq thâu lứq.

² Ngkíq Yô-sũa arô tốp I-sarel, máh cũai sôt tâng sâu, máh cũai arieih, máh cũai rasữq, cốp máh cũai sôt tốp I-sarel. Chơ án pai chóq tốp alóí neq: “Sanua cứq khoiq thâu lứq chơ.

³ Tốp anhia khoiq hữm chơ dũ ranáq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoiq táq chóq máh cũai tâng cruang nâi. Yiang Sursĩ la Yiang tốp anhia, án lứq chíl chuai tốp anhia.

⁴ Cứq khoiq tampễq cutễq yõn tốp anhia; cutễq ki õt coah crõng Yô-dan, yáng angia mandang loõh yõn toau toâq dõq mứt Mê-di-tarian yáng

angia mandang pát. Bữn cutẽq cúq khoiq ãt ndõm chơ; cớp bữn cutẽq cũai tốp canõh ca anhia tỡ yũah mut cheng ãt.

⁵ Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, lứq tuih aloõh cũai ki yõn đẽq nheq, bo tốp anhia ẽ mut chĩl ãt ntốq ki. Tốp anhia tẽq bữn cutẽq ki, ariang Yiang Sursĩ khoiq ữq cớp anhia chơ.

⁶ Yuaq ngkĩq, cóq anhia trĩh yõn samoát, cớp táq puai dũ ốc khoiq chĩc đõq tâng tâm saráq Phễp Rit Yiang Sursĩ yõn na Mũi-se. Chũi táh muoi ốc ntrứu tẽ phễp rit ki.

⁷ Anhia chũi ãt lacuoi tỡ la cayac tẽ tốp canõh tâng cruang nũi. Chũi arô yiang tốp alói, tỡ la thể dũan nhơ ramứh yiang alói, tỡ la cucõh sang yiang ki.

⁸ Cóq anhia sang ống Yiang Sursĩ sâng, ariang anhia khoiq táq toau tangái nũi.

⁹ Yiang Sursĩ khoiq tuih aloõh máh tốp toau cớp rêng lứq yõn đẽq nheq tẽ tốp anhia; cớp toau toâu tangái nũi, tỡ bữn noau khớh chĩl noâng tốp anhia.

¹⁰ Muoi noaq tẽ tốp anhia rơi rapuai tuih muoi ngin nác cũai par-ũal yõn lúh parsáng-parsaiq nheq, yuaq Yiang Sursĩ chĩl chuai tốp anhia. Máh ranác nũi Yiang Sursĩ khoiq par-ữq đõq chơ.

¹¹ Ma anhia nhêng yõn o! Cóq anhia ayooq Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, clữi nheq tẽ ramứh canõh.

¹² Anhia chũi chứng clĩ tẽ án, cớp chũi pruum cớp máh cũai noâng ốt cớp anhia tâng cruang nũi; chũi racoaiq ra-ĩt cớp cũai tẽ tốp alói.

13 Khân anhia táq ranáq tở o ngíq, Yiang Sursĩ la Ncháu anhia tở bữn tuih máh cũai ki yỗn loõh vớt tễ yáng moat anhia. Ma alóí lứq cõt samoât rabang cớp acáp to đởq yỗn anhia chuat. Cớp alóí cõt samoât dũi đởq toân cloong anhia, cớp cõt samoât sarlia đởq chuat moat anhia. Ranáq nâi lứq cõt yỗn toau nheq tữh cũai tễ tộp anhia cõt pút nheq tễ cutễq phốn phuor nâi, la cutễq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoi q chiau yỗn anhia.

14 “Sanua nâi, cứq cheq ẽ cuchĩt ariang cũai canõh tê. Tâng mút pahõm anhia, dũi náq khoi q dáng raloaih chơ, la tở bữn acán ntróu ma Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, tở bữn yỗn pở anhia; án yỗn dũi ramứh o ariang án khoi q par-ữq chơ. Án ẽ táq máh ranáq án khoi q ữq cớp tở bữn táh muoi ốc ntróu.

15 Dũi ranáq o Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoi q par-ữq đởq, án yỗn anhia bữn. Machóng ki tê, dũi ốc án khoi q pupap cỗ anhia tở bữn trĩh, ốc ki ẽ toâq đởq pupút tộp anhia tễ cutễq phốn phuor án khoi q chiau yỗn anhia sanua.

16 Khân anhia tở bữn yống pacái máh santoiq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khoi q patâp, cớp khân anhia cucõh sang yiang canõh, Yiang Sursĩ cutâu mút lứq chóq anhia. Cớp tở bữn dũn, tở va muoi noaq noâng cũai tễ tộp anhia bữn ớt tâng cutễq o án khoi q chiau yỗn anhia.”

24

Yô-sũa Atõng Máh Cũai Proai Tâng Vil Se-kem

¹ Chơ Yô-sũa arô máh tốp I-sarel yỗn toâq pữ vil Se-kem, dếh máh cũai sốt tâng sâu, máh cũai arieih, máh cũai rasũq, cớp máh cũai sốt tốp I-sarel hỡ, yỗn tốp alới ớt choâng moat Yiang Sursĩ.

² Yô-sũa pai neq chớq alới: “Yiang Sursĩ, la Yiang tốp I-sarel, khoiq pai neq: ‘Khoiq dũn lứq chơ achúc achiac anhia ớt coah angia crống Ớ-phơ-rat, cớp alới cucốh sang máh yiang canốh. Ma bữn manoaq tể tốp ki, ramứh Thara, mpoaq A-praham cớp Nahor.

³ Cứq khoiq dũng aloỏh A-praham, la achúc achiac anhia, tể cutểq coah tooh crống Ớ-phơ-rat, cớp yỗn án pữq pha cruang Cana-an. Cứq yỗn án bữn tống toiq cứng lứq, nhỡ tể I-sac con samiang án.

⁴ Cứq yỗn I-sac bữn con samiang bar náq, ramứh Yacốp cớp Ê-sau. Cớp cứq chiau cutểq pữ máh dũal cớp cóh cruang Ê-dôm yỗn Ê-sau; ma Yacốp cớp con châu án sểng ớt pữ cruang Ê-yip-tô.

⁵ Ntun ển, cứq ớn Mũi-se cớp Arôn pữq rachuai achúc achiac anhia, cớp cứq yỗn sa-ữi ramứh túh coat toâq pữ cũai Ê-yip-tô. Ma cứq dũng aloỏh tốp anhia tể cruang ki.

⁶ Cứq khoiq dũng aloỏh achúc achiac anhia tể cruang Ê-yip-tô; cớp máh cũai Ê-yip-tô rapuai cachĩt tốp alới na sể asếh rachĩl cớp na tahan ớt asếh. Ma tữ achúc achiac anhia toâq pữ dữq mựt Cusâu,

7 alóí arô sêq cúq chuai. Chơ cúq táq yỗn cõt canám ỡt catáng bân mpúng dĩ bar coah tỗp alóí cớp tỗp Ê-yip-tô; cớp cúq yỗn dỡq mut rapuai calúp tỗp Ê-yip-tô toau cuchĩt threc nheq. Tỗp anhia khoiq hũm chơ máh ranáq salễh cúq táq chóq cũai Ê-yip-tô.

“ Vót ki, tỗp anhia bữn ỡt tâng nốq aiq dũn cumo.

8 Chơ cúq dũng tỗp anhia toáq pỡ cutễq tỗp Amô-rit coah angia mandang loỏh crống Yờ-dan. Tỗp alóí rachıl cớp tỗp anhia, ma cúq yỗn anhia bữn chıl riap. Anhia cheng bữn cutễq tỗp alóí, cớp cúq pupút nheq tỗp alóí.

9 Bo ki Balac con samiang Si-pờ, la puo tỗp Mô-áp, chıl tỗp anhia. Cớp án ớn Balam con samiang Bê-ô toáq pupap anhia.

10 Ma cúq tỡ bữn tamúng santomq Balam. Ngkíq santomq án ẽ pupap anhia ralêq cõt santomq pai ốc bốn ễn yỗn tỗp anhia. Ma cúq chuai tỗp anhia yỗn vót tễ talang atĩ Balac.

11 Chơ tỗp anhia clong crống Yờ-dan pỡq chu vil Yê-ri-cô. Tỗp Yê-ri-cô chıl tỗp anhia; mỗ noâng bữn tỗp canỏh hỡ chıl tỗp anhia, la tỗp neq: Amô-rit, Pê-rasit, Cana-an, Hết, Kir-casit, Hê-vit cớp Yê-but. Ma cúq yỗn anhia chıl riap nheq tỗp alóí.

12 Bo anhia ẽ mut tuih bar náq puo tỗp Amô-rit, cúq táq yỗn alóí cõt ngcỏh ayín.* Tỡ cữn cỗ

* 24:12 24:12 Tâng parnai Hê-brơ án atống parnai sacâm: ‘Cúq yỗn hong pỡq nhũang anhia...’

nhơ pla dau tở la tamĩang anhia la táq yỗn anhia bữn riap.

13 Cừq khoiđ chiau cruang cutểq ki anhia tở bữn aloỏh rêng táq; cừq khoiđ chiau yỗn anhia máh vil anhia tở bữn táng, đểh yỗn anhia bữn cha palâi nho cớp palâi o-li-vê ca anhia tở bữn chỏh.' "

14 Chơ Yô-sũa pai ển neq: "Ngkíq, cóq anhia yám noap Yiang Sursĩ, cớp táq máh ranáq án nheq tể mút pahỏm anhia cớp tanoang tapứng lứq. Cóq anhia cachian táh máh yiang achúc achiac anhia đốq sang bo alóỉ ỏt coah angia mandang loỏh crỏng Ớ-phơ-rat, cớp bo alóỉ ỏt tâng cruang Ê-yip-tỏ. Cóq anhia táq ống ranáq Yiang Sursĩ sâng.

15 Khân anhia tở bữn bủi pahỏm táq ranáq Yiang Sursĩ, cóq anhia rườh ít tâng tangái nâi toáp, anhia ể táq ranáq yiang léq. Anhia ể táq ranáq máh yiang achúc achiac anhia cucỏh sang tâng cruang Mê-sapỏ-tamia, tở la yiang tốp Amỏ-rit tâng ntỏq anhia ỏt sanua nâi? Ma cừq cớp máh cũai tâng đổng sủ cừq, nheq náq hểq ể táq ống ranáq Yiang Sursĩ sâng."

16 Chơ máh cũai proai ta-ỏi neq: "Lứq samoát, tốp hểq tở bữn calỏih táh Yiang Sursĩ, chơ pớq sang yiang canỏh.

17 Yuaq Yiang Sursĩ, la Yiang tốp hểq, án khoiđ đứng aloỏh achúc achiac hểq cớp tốp hểq tể cởt sủl tâng cruang Ê-yip-tỏ. Tốp hểq bữn hữm máh ranáq salểh án khoiđ táq. Cớp án bán curiaq tốp

hếq dũ nốq hếq tayáh pǝq pha máh cruang cũa canǝh.

18 Bo tǝp hếq ẽ mut, Yiang Sursĩ khoiq tuih tǝp Amô-rit ốt tâng cutêq ki yǝn loǝh neq. Yuaq ngkíq, tǝp hếq ẽ táq ống ranáq Yiang Sursĩ, yuaq án cǝt Yiang tǝp hếq.”

19 Ma Yô-sũa pai chóq máh cũa proai ẽn neq: “Tǝp anhia tǝr roi táq mǝ ranáq Yiang Sursĩ. Yuaq án la Yiang bráh o lứq; án tǝ bữn pruam anhia puai yiang canǝh, cǝp án tǝ bữn táh lǝih yǝn anhia, khân anhia bữn bar mứt.

20 Khân tǝp anhia calǝih táh Yiang Sursĩ, chơ pǝq táq ranáq yǝn yiang canǝh, ngkíq Ncháu lứq pích toáq chíl cǝp yǝn anhia roap ốc bap. Tam án khoiq táq ranáq o yǝn anhia tẽ nhũang, mǝ khân anhia tǝ bữn trĩh án, án lứq pupứt tǝp anhia machóng ki tẽ.”

21 Chơ máh cũa proai pai chóq Yô-sũa neq: “Tǝ bữn! Tǝp hếq ẽ táq ống ranáq Yiang Sursĩ sâng.”

22 Yô-sũa ta-ǝi loah: “Tǝp anhia roap bữm máh ốc anhia parkhán; anhia khoiq ruroh ẽ táq ranáq Yiang Sursĩ.”

Tǝp alóí ta-ǝi loah: “Lứq ngkíq! Tǝp hếq sếq roap bữm!”

23 Chơ Yô-sũa pai ẽn neq: “Khân lứq ngkíq, cóq neq tữh anhia voang chíq máh rup yiang tǝp canǝh ca anhia bữn, chơ táq puai samoát samǝi Yiang Sursĩ, la Yiang tǝp I-sarel sang.”

24 Chơ máh cũai proai ta-đi neq: “Tổp hếq ẽ táq óng ranáq Yiang Sursĩ, Ncháu hếq, sâng. Cóp hếq ẽ trĩh neq máh santoiq án patâp.”

25 Ngkíq Yô-sũa táq tếc parkhán cóp tổp alóí, cóp án chiau máh phễp rit cóp ốc patâp yỗn tổp alóí tâng vil Se-kem.

26 Yô-sũa chĩc đốq dũ ramứh ki tâng tâm saráq Phễp Rit Yiang Sursĩ. Chơ án ayứng muoi tamáu côl pũn aluang toâr bân nốq Đống Sang Aroâiq khong Yiang Sursĩ.

27 Chơ án pai chóq dũ náq alóí neq: “Tamáu côl nâi dáng tê máh ốc tổp hái parkhán. Yuaq án khoiq sâng dũ ốc Yiang Sursĩ khoiq pai yỗn tổp hái; ngkíq án cữt tếc đốq chĩl tổp anhia, khân anhia calõih táh Yiang Sursĩ anhia.”

28 Moâm ki, Yô-sũa ớn tổp alóí pĩh chu loah pữ cutếq alóí bữm.

Yô-sũa Cóp E-lia-sơ Cuchĩt

29 Vớt ki, Yô-sũa con samiang Nun, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ, cuchĩt. Anhúq án muoi culám muoi chĩt cumo.

30 Tổp alóí tữp án tâng cutếq mun án pữ vil Tim-nat Sê-ra, tâng máh dũal cóp cóh tổp Ep-ra-im yáng coah angia pờng cóh Ca-at.

31 Sốt đõĩ tamoong Yô-sũa, máh cũai I-sarel táq níc ranáq Yiang Sursĩ. Cóp vớt án cuchĩt, tổp alóí nông táq níc ranáq Yiang Sursĩ, toau sốt đõĩ tamoong máh cũai arieih ca khoiq bữn hữm máh ranáq salễh Yiang Sursĩ khoiq táq yỗn tổp I-sarel.

³² Cóp ngang Yô-sep, ca tốp I-sarel dững achu tễ cruang Ê-yip-tô, alói dững túp pỡ vil Se-kem tâng cutễq Yacốp chỡng tễ máh con samiang Hamor, mpoaq Se-kem. Yacốp khoi q chỡng cutễq ki muoi culám ốc práq, chớ cutễq ki cốt mun tống toiq Yô-sep.

³³ Vớt ki, E-lia-sơ con samiang Arôn cuchĩt tề; cóp noau túp án pỡ vil Ki-bĩah, la vil tâng máh dũa cóp cóh tốp Ep-ra-im. Vil nãi khoi q noau chiau yỗn Phi-niat con samiang E-lia-sơ ndỡm.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706